

**ZMLUVA č. 2014/819**

**o komerčnom poistení (poistení liečebných nákladov) osôb vysielaných na zahraničné služobné cesty**

uzatvorená na základe Rámcovej dohody č. 29/509 zo dňa 25.3.2010  
v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka

**1. Zmluvné strany**

**1.1. Poistník:** Slovenská republika  
Ministerstvo obrany SR  
Kutuzovova 8  
832 47 Bratislava

**Zastúpený :** **Ing. Pavel Kavacký, riaditeľ Akvizičnej agentúry MO SR  
na základe plnomocenstva ministra obrany, č. KaMO-16-108/2013, zo  
dňa 18. marca 2013**

**IČO:** 30 845 572  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**číslo účtu:** 7000171215/8180  
**IBAN:** SK59 8180 0000 0070 00171215  
**BIC:** NBSBSKBX  
(ďalej len „poistník“)

**1.2. Poistiteľ:** **Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.**  
Dostojevského rad 4  
815 74 Bratislava

**Zastúpený:** Ing. Marianou Hurtoňovou  
riaditeľkou odboru externého predaja a  
RNDr. Katarínou Janákovou  
vedúcou oddelenia skupinového cestovného a privátneho poistenia

**IČO:** 00 1517 00  
**DIČ:** 2020374862  
**Bankové spojenie:** Tatra Banka a.s.  
**číslo účtu:** 2627006704/1100  
**IBAN:** SK10 1100 0000 0026 2700 6704  
**BIC:** TATRSKBX

Poisťovateľ je zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel : Sa, vložka č. : 196/B  
(ďalej len „poistiteľ“)

**2. Osobitné ustanovenie**

Slovenská republika, Ministerstvo obrany SR, zastúpená Akvizičnou agentúrou MO SR je ako verejný obstarávateľ podľa tejto zmluvy poistníkom pre organizačné útvary a zariadenia rezortu Ministerstva obrany SR (MO SR) a Ozbrojených síl SR. Táto čiastková vykonávacia zmluva sa uzatvára podľa podmienok Rámcovej dohody č. 29/509 zo dňa 25.3.2010 a jej dodatkov, uzavretej medzi účastníkmi tejto čiastkovej zmluvy.

### 3. Predmet zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto zmluvy je komerčné poistenie – **poistenie nevyhnutných liečebných nákladov v zahraničí zamestnancov a profesionálnych vojakov vysielaných poisťníkom (ďalej len „poistené osoby“ alebo „zamestnanci“) na zahraničnú služobnú cestu** podľa §11 zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách.

### 4. Definície

- 4.1. **On-line elektronický systém:** Elektronický systém poisťovateľa prístupný prostredníctvom internetového pripojenia, prostredníctvom ktorého poisťník zadáva poistené cesty. Prihlásenie zamestnanca na poistenú cestu prostredníctvom on-line elektronického systému sa považuje za písomné prihlásenie do poistenia.
- 4.2. **Poistená cesta:** Položka v on-line elektronickom systéme s prideleným číslom, charakterizovaná údajmi o poistených osobách (zamestnancoch poisťníka), termínmi odchodu a príchodu, a rozsahom poistného krytia (štandardné, rizikové).

### 5. Spôsob uzatvárania poistenia

- 5.1. Poisťník a poisťiteľ sa v zmysle Rámcovej dohody 29/509 zo dňa 25.3.2010 a jej dodatkov dohodli, že komerčné poistenie (liečebných nákladov) osôb podľa článku 3. tejto zmluvy bude vykonané uzatvorením tejto čiastkovej poistnej zmluvy. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.4.2014 do 31.3.2015.
- 5.2. Poisťník a poisťiteľ sa dohodli, že komerčné poistenie poistených osôb podľa tejto zmluvy, ktoré poisťník bude mať záujem poistiť na stanovený čas zaevidovania poistenej cesty, bude vykonané na základe prihlášky do on-line elektronického systému, podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve (ďalej len „**on-line prihláška**“) ktorú je poisťník povinný zaslať poisťiteľovi. Tieto on-line prihlášky budú číslované a budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej dodatky. Dokumenty vydané on-line systémom (prihláška, cestovná karta) budú považované za platný doklad o objednaní poistenia.
- 5.3. Poisťník a poisťiteľ sa dohodli, že zrušenie resp. zmena údajov poistenej cesty pre komerčné poistenie osôb podľa tejto zmluvy bude vykonané písomne podľa Prílohy č.1 použitím on-line systému poisťiteľa. ihneď po jeho vložení a prijatí v systéme.
- 5.4. Postup pri nahlasovaní, zrušení alebo zmene poistenej cesty, správe zoznamu poistených osôb a ďalších úkonoch súvisiacich s prácou s on-line elektronickým systémom je špecifikovaný v Prílohe 1 k tejto zmluve.
- 5.5. Poisťiteľ zabezpečí prístup do on-line systému pracovníkom, ktorých určí poisťník, uvedie on-line systém do prevádzky, dodá užívateľskú príručku (manuál), zaškolí pracovníkov určených poisťníkom a bude priebežne počas platnosti tejto zmluvy poskytovať podporu užívateľom systému. Správu zoznamu svojich poistených osôb v on-line systéme vykonáva poisťník.
- 5.6. Za poistenú osobu, podľa tejto zmluvy, sa považuje taká osoba, pre ktorú je poisťníkom odoslaná on-line prihláška, podľa Prílohy č. 1, poisťiteľovi. Poisťiteľ sa zaväzuje, že po prijatí on-line prihlášky od poisťníka do poisťovacieho systému sa v on-line elektronickom systéme vytvorí „cestovná karta“, ktorej obsahom budú základné údaje: názov poisťovne, číslo zmluvy, kontaktné číslo centrály asistenčnej spoločnosti, priezvisko a meno poisteného zamestnanca, platnosť poistenia podľa prílohy č. 5 k tejto zmluve. Vyplnenú cestovnú kartu, ktorá sa vytvorí priamo v on-line elektronickom systéme poisťník následne elektronicky zašle poistenej osobe, alebo ju priamo vytlačí z on-line elektronického systému a odovzdá poistenej osobe. V prípade výpadku on-line systému vyplní poisťník tlačivo cestovnej karty, ktorá bude poistenej osobe dodaná poisťníkom manuálne v listinnej podobe.
- 5.7. Dátum a čas zaslania on-line elektronickej prihlášky je najskorším dátumom začiatku účinnosti poistenia podľa tejto zmluvy.
- 5.8. Poistenie v zmysle článku 3, bod 6 Zmluvných dojednaní (Príloha č. 3 tejto zmluvy) – t.j. poistenie vojnových rizík v zmysle definície VPP-CP platí len ak bola poistená cesta prihlásená v module „rizikové“ a zaplatená príslušná sadzba poistného v zmysle Prílohy č. 4. Aktuálny zoznam rizikových štátov je

prílohou č. 7 k tejto zmluve. Tento zoznam sa bude písomne aktualizovať počas platnosti zmluvy, na základe žiadosti jednej zo zmluvných strán, podľa aktuálnej hrozby vojnových rizík v jednotlivých krajinách.

- 5.9. On-line prihlášky, na základe ktorých budú vydané doklady podľa prílohy č. 5 k tejto zmluve, budú považované za dodatok k tejto zmluve.
- 5.10. V prípade nedostupnosti on-line systému (výpadok z technických príčin) je možné zaslať prihlášku, odhlásenie resp. požiadavku na zmenu poistenej cesty poisťiteľovi aj elektronickou poštou na adresu určenú poisťiteľom v tejto zmluve v bode 5.12 vo forme tabuľky v súbore typu „excel“ resp. faxom alebo doporučenou poštou.
- 5.11. Poisťník sa zaväzuje poskytnúť a doplniť všetky potrebné, údaje k poisteniu v on-line prihláške podľa Prílohy č. 1.
- 5.12. Zástupcom poisťiteľa pre prijímanie prihlášok a odhlásení v prípade výpadku on-line systému ě je:  
Zuzana Korecová ☎ 02/4963 1481, 📠 02/6066 5443 [zuzana.korecova@allianzsp.sk](mailto:zuzana.korecova@allianzsp.sk), v prípade nahlasovania elektronickou poštou zasílať na adresu [ramcovezmluvy@allianzsp.sk](mailto:ramcovezmluvy@allianzsp.sk)
- 5.13. Zástupcom Poisťníka pre zasielanie dodatkov k tejto zmluve formou prihlášok a odhlásení podľa tejto zmluvy je Hospodárska správa Ministerstva obrany SR (HSa - MO SR) pracovníkmi:
- |                      |              |   |              |  |
|----------------------|--------------|---|--------------|--|
| Jana Dobšovičová ☎   | 0960 312 909 | 📠 | 0960 312 042 | <a href="mailto:jana.dobsovicova@mod.gov.sk">jana.dobsovicova@mod.gov.sk</a>     |
| Gabriela Potocká ☎   | 0960 312 044 | 📠 | 0960 312 042 | <a href="mailto:gabriela.potocka@mod.gov.sk">gabriela.potocka@mod.gov.sk</a>     |
| Olga Adameková ☎     | 0960 312 046 | 📠 | 0960 312 042 | <a href="mailto:olga.adamekova@mod.gov.sk">olga.adamekova@mod.gov.sk</a>         |
| Zuzana Jurčovičová ☎ | 0960 312 041 | 📠 | 0960 312 042 | <a href="mailto:zuzana.jurcovicova@mod.gov.sk">zuzana.jurcovicova@mod.gov.sk</a> |
| Viera Kumičáková ☎   | 0960 312 975 | 📠 | 0960 312 042 | <a href="mailto:viera.kumicakova@mod.gov.sk">viera.kumicakova@mod.gov.sk</a>     |
- 5.14. Poisťníkovi bude pridelený jeden prístup k on-line systému s možnosťou používania viacerými pracovníkmi, ktorých poisťník poverí agendou on-line prihlášok. V prípade potreby pridelenia nového resp. zmeny prístupu zašle poisťník požiadavku na adresu: [katarina.janakova@allianzsp.sk](mailto:katarina.janakova@allianzsp.sk), v kópii na [denisa.kubovcova@allianzsp.sk](mailto:denisa.kubovcova@allianzsp.sk). Poisťník zodpovedá za to, že on-line systém budú používať len touto agendou poverení zamestnanci.
- 5.15. Poisťník sa zaväzuje, že náležitým spôsobom poučí a oboznámi svojich poistených poistených osôb s Všeobecnými poisťnými podmienkami (VPP), zmluvnými dojednaniami, právami a povinnosťami poistených podľa tejto zmluvy, vrátane príloh, predovšetkým s tým, ako postupovať v prípade úrazu alebo ochorenia v zahraničí a kedy môže byť povinnosť poisťiteľa plniť obmedzená.
- 5.16. Poisťiteľ sa zaväzuje, že náležitým spôsobom zaškolí poistených osôb poisťníka podľa bodu 5.14. a 5.15. tejto zmluvy na používanie On-line systému a dodá poisťníkovi podrobný návod na používanie On-line systému uvedeného v tejto zmluve v dohovorenom termíne so zástupcami Poisťníka podľa bodu 5.14.

## 6. Vznik a zánik poistenia

- 6.1. Poistenie začína dňom, ktorý bol poisťiteľovi nahlásený ako začiatok poistenej cesty, nie však skôr ako bola on-line prihláška k poisteniu doručená poisťiteľovi a končí dňom, ktorý bol poisťiteľovi nahlásený ako koniec poistenej cesty.
- 6.2. V prípade zániku tejto zmluvy uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, alebo vyčerpaním finančného limitu podľa bodu 7.3. tejto zmluvy, poistenie osôb, ktoré boli nahlásené do poistenia v dobe platnosti zmluvy a ktorých cesta začala v období do ukončenia platnosti rámcovej zmluvy, končí dňom nahláseným ako koniec poistenia. Osoby nahlásené do poistenia po uplynutí obdobia, na ktoré bola zmluva uzatvorená, alebo osoby, ktorých cesta mala začať po uplynutí obdobia, na ktoré bola poisťná zmluva uzatvorená alebo vyčerpaním finančného limitu podľa bodu 7.3. tejto zmluvy, nie sú poistením kryté, avšak poisťiteľ je povinný túto skutočnosť poisťníkovi bezodkladne oznámiť.
- 6.3. Podľa §800 Občianskeho zákonníka túto poisťnú zmluvu možno vypovedať do 2 mesiacov po uzavretí poisťnej zmluvy, vypovedná lehota je osemdenná a jej uplynutím poistenie zanikne.

## 7. Cena a platobné podmienky

- 7.1. Ceny poistných služieb (sadzba poistného) sú stanovené dohodou v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 7.2. Poistník a poisťiteľ sa dohodli, že cena za poistenie (sadzba poistného) pre jednotlivé poistenia je určená v Rámcovej dohode č. 29/509 zo dňa 25.3.2010, ktorá bola uzavretá vo verejnej súťaži podľa Zákona 25/2006 Z.z. v platnom znení a je špecifikovaná jednotkovo v prílohe č. 4.
- 7.3. Celková maximálna cena poistenia (poistného) podľa prihlášok, ktoré budú uplatnené počas platnosti tejto čiastkovej poistnej zmluvy podľa potreby a možností poistníka a prílohy č. 4 je v dobe od 1.4.2014 do 31.3.2015 najviac

67.200,- EUR

(Slovom: šesťdesiatsedemtisícdivsto a 0/100 EUR)

Celková maximálna cena, ktorá je neprekročiteľná pre príslušné obdobie, môže byť len nižšia a bude spresnená podľa skutočného počtu prihlásených osôb k poisteniu na požadovaný čas a podľa stavu poistených ciest ku koncu fakturačného obdobia podľa tejto zmluvy.

- 7.4. Po ukončení kalendárneho mesiaca je poistník povinný v on-line systéme skontrolovať výkaz poistených ciest za uplynulé mesačné obdobie a do 10 kalendárnych dní od ukončenia kalendárneho mesiaca zaslať elektronickou poštou prípadne faxom opravy a pripomienky poisťiteľovi. V prípade, ak do uplynutia tejto lehoty poisťiteľ neobdrží žiadne pripomienky, bude považovať výkaz za bezchybný a vystaví na jeho základe faktúru.
- 7.5. Všetky faktúry predložené poisťiteľom budú vystavené podľa vzoru v prílohe č. 6 k tejto zmluve, v zmysle §71 a nasl. a budú obsahovať údaje podľa §74 ods.1 zákona č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a doručené poistníkovi v troch výtlačkoch na adresu: Ministerstvo obrany SR, riaditeľ Hospodárskej správy (HSa), Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava.
- 7.6. Osoba oprávnená vo veciach úkonov spojených s faktúrou: Riaditeľ Hospodárskej správy (HSa) – MO SR alebo ním poverená osoba, Kutuzovova 8, 832 47, Bratislava, tel.: 0960 312370, 0903 824332, fax: 0960 339567
- 7.7. Poisťiteľ zašle poistníkovi na základe mesačného výkazu poistených ciest podľa tejto čiastkovej poistnej zmluvy do 20 kalendárnych dní po ukončení každého mesiaca faktúru podľa Prílohy č. 6 za predchádzajúce mesačné obdobie. Prílohu faktúry bude tvoriť zoznam poistených osôb v danom fakturačnom období.
- 7.8. V prípade prihlásenia a odhlásenia poistených osôb v tom istom kalendárnom mesiaci má poisťiteľ právo vzájomne započítať poistné za prihlásené poistené osoby voči poistnému za odhlásené poistené osoby.
- 7.9. Úhrada poistného poistníkom za poistenie osôb bude vykonaná prevodom na účet poisťiteľa na základe bezchybných mesačných faktúr prijatých Poistníkom podľa bodu 7.4., 7.5. a 7.6. tejto zmluvy poistník sa zaväzuje vykonať úhradu bezchybných faktúr prevodom na účet poisťiteľa do 30 kalendárnych dní odo dňa ich doručenia poistníkovi. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpisu fakturovanej sumy z účtu poistníka na účet poisťiteľa.
- 7.10. V prípade, ak bude celková cena (poistné) uvedená v bode 7.3 ako celková maximálna cena poistenia dosiahnutá pred stanoveným koncom platnosti tejto zmluvy, poistník nebude mať právo nahlásiť ďalšie poistené cesty a zamestanci prihlásení na poistenú cestu po dátume, kedy súhrn poistného za všetky poistené cesty dosiahol sumu uvedenú v bode 7.3, nebudú poistením krytí, ak sa Poistník a poisťiteľ vopred písomne formou dodatku k tejto zmluve nedohodnú inak. Povinnosť sledovať celkové poistné na základe mesačných výkazov a faktúr je na strane poistníka.
- 7.11. V dohodnutých cenách za poistenie sú zahrnuté všetky náklady poisťiteľa súvisiace s plnením zmluvy. Cena celkom je platná pre počet osôb, dĺžku platnosti poistenia a územnú platnosť uvedenú v Prílohe č. 4 a podľa podmienok tejto zmluvy.
- 7.12. V prípade vzniku preplatku poistného zo strany poistníka k dátumu skončenia platnosti tejto zmluvy, je poisťiteľ povinný vrátiť preplatok na účet poistníka do 30 kalendárnych dní od skončenia platnosti zmluvy.

## 8. Miesto a spôsob plnenia.

- 8.1. Miesto plnenia poistenia je Ministerstvo obrany SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava.
- 8.2. Poistník a poisťiteľ sa dohodli na postupnom plnení tejto zmluvy podľa potrieb poistníka (on-line prihlášok do poistenia či odhlásení z poistenia) ihneď po prijatí prihlášky alebo odhlásenia poisťiteľom spôsobom podľa tejto zmluvy. Poisťiteľ sa zaväzuje akceptovať predložené doklady slúžiace ako podklady k likvidácii poistnej udalosti aj v materinskom jazyku krajiny, v ktorej poistná udalosť vznikla a v ktorej bol poistený ošetrovaný.

## 9. Postup pri poistných udalostiach

- 9.1. Pri hospitalizácii je poistený povinný neodkladne kontaktovať centrálu asistenčnej spoločnosti Mondial Assistance, telefónne číslo +421/2/5293 3113 . V zdravotníckom zariadení je poistený povinný na požiadanie predložiť doklad o poistení a ďalej postupovať v súlade s pokynmi asistenčnej spoločnosti a poisťiteľa. Poisťiteľ zaplatí za poisteného v tomto prípade náklady v súlade so Všeobecnými poistnými podmienkami pre cestovné poistenie a asistenčné služby podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy ako aj Zmluvnými dojednaniami priamo zdravotníckemu zariadeniu.
- 9.2. Úhrady za ambulantné ošetrovanie, resp. nákup predpísaných liekov sú spravidla požadované na mieste v hotovosti. Doklady týchto platieb predloží poistený spolu s hlásením poistnej udalosti a ďalšími dokladmi preukazujúcimi vznik a rozsah poistnej udalosti po návrate do SR poisťiteľovi, ktorý poukáže poistenému poistné plnenie v platnej mene SR. V prípade, že poistený potrebuje radu či pomoc pri vyhľadaní lekárskeho ošetrovania alebo je vo finančnej tiesni, môže sa aj pri ambulatnom ošetrovaní obrátiť na asistenčnú spoločnosť Mondial Assistance (tel. č. +421/2/5293 3113).
- 9.3. Postup poisteného v prípade iných poistných udalostí, ako aj ďalšie povinnosti poisteného v prípade vzniku poistnej udalosti sú uvedené vo Všeobecných poistných podmienkach, ktoré tvoria prílohu č. 2 tejto zmluvy pre cestovné poistenie a asistenčné služby.

## 10. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 10.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.4.2014 do 31.3.2015.
- 10.2. Osoba oprávnená konať za poistníka vo veciach technických, preberania, objednávanie a úkonov spojených s faktúrou: Riaditeľ HSa – MO SR alebo ním poverená osoba, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava, tel.: 0960 312370, 0903 824332, fax: 0960 339567.
- 10.3. Za poisťiteľa vybavuje: RNDr. Katarína Janáková, ☎ 02/5963 3105, 0905363811, 📠 02/6066 5456 [katarina.janakova@allianzsp.sk](mailto:katarina.janakova@allianzsp.sk)
- 10.4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a **účinnosť dňom 1.4.2014 po predchádzajúcom zverejnení v CRZ.**
- 10.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť najskôr dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s §47a 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 10.6. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov.
- 10.7. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možno vykonávať iba písomnou formou dodatku k tejto zmluve, ktorá bude jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 10.8. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce príslušnými ustanoveniami Zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi v platnom znení.
- 10.9. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch. Poisťiteľ prijme dva (2) výtlačky a poistník prijme štyri (4) výtlačky.

10.10. Prílohy:

- Príloha č. 1: Pracovný postup pre on-line prihlasovanie u poistených ciest o počte listov 1.  
Príloha č. 2: Ako postupovať a Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby o počte listov 10.  
Príloha č. 3: Zmluvné dojednania (poisťné sumy a limity poisťného plnenia) o počte listov 1.  
Príloha č. 4: Kalkulácia poisťného (stanovenie ceny zákazky) o počte listov 1.  
Príloha č. 5: Vzor cestovnej karty z on-line elektronického systému o počte listov 1.  
Príloha č. 6: Vzor faktúry nákladov za poistenie nevyhnutných liečebných nákladov v zahraničí pri zahraničnej služobnej ceste o počte listov 1.  
Príloha č. 7: Zoznam rizikových štátov o počte listov 1.  
Príloha č. 8: Plnomocenstvá o počte listov 2.

V Bratislave,.....

Za Poistníka:

---

Ing. Pavel Kavacký

V Bratislave,.....

Za Poistiteľa:

---

Ing. Mariana Hurtoňová

---

RNDr. Katarína Janáková

### Pracovný postup pre on-line prihlasovanie u poistených ciest

1. Poverený zamestnanec poisníka zaeviduje údaje o poistenej ceste pred jej začatím (najneskôr v deň začiatku poistenej cesty) v elektronickom on-line systéme, pričom vyplní (v súlade s manuálom pre užívanie on-line systému) všetky povinné údaje, a to:
  - zvolený modul poistenia (štandardná / riziková oblasť)
  - dátum začiatku a konca poistenia
  - osobné údaje poistených osôb (meno, priezvisko, dátum narodenia) – výberom zo zoznamu poistených osôb alebo manuálnym vyplnením)
  - po ukončení zadania údajov – stav uloženia (rozpracovaná – akceptovaná)
  - pokiaľ bola poistená cesta uložená ako rozpracovaná, doplní/zmení údaje najneskôr v deň začiatku poistenej cesty

a odošle údaje (nastavením statusu „akceptovaná“.) poisťiteľovi.

2. Poverený zamestnanec poisníka vytlačí z on-line systému „cestovnú kartu“, resp. zašle kartu elektronickou poštou poistenej osobe / poisteným osobám
3. V prípade technického výpadku on-line systému resp. v prípade zvláštnych okolností, ktoré to budú vyžadovať, poverený zamestnanec poisníka vyplní elektronicky tabuľku „Hlásenie poistených osôb“ resp. iný súbor formátu „excel“ v obdobnej štruktúre a zašle na adresu [ramcovezmluvy@allianzsp.sk](mailto:ramcovezmluvy@allianzsp.sk), prípadne faxom na číslo 02.6066 5443
4. V prípade zrušenia poistenej cesty, poisník vykoná najneskôr v plánovaný deň nástupu na poistenú cestu podľa manuálu storno poistenej cesty v on-line systéme, resp. v prípade výpadku systému nahlási elektronicky na adresu [ramcovezmluvy@allianzsp.sk](mailto:ramcovezmluvy@allianzsp.sk) prípadne faxom na číslo 02.6066 5443.
5. V prípade predčasného návratu pracovníka vykoná príslušné zmeny (predčasný návrat pracovníka resp. zmena konca poistenej v on-line systéme) podľa manuálu, resp. v prípade výpadku systému elektronicky na adresu [ramcovezmluvy@allianzsp.sk](mailto:ramcovezmluvy@allianzsp.sk), prípadne faxom na číslo 02.6066 5443
6. Do 10 kalendárnych dní po skončení každého mesiaca vykoná poisník pre účely fakturácie v on-line systéme kontrolu sumarizácie poistených ciest za uplynulé mesačné obdobie; v prípade zistenia nesprávne zaevidovaných údajov resp. nezaevidovaných údajov o poistených cestách vykoná v sumarizácii („mesačnom výkaze“) príslušné úpravy a zašle na adresu [ramcovezmluvy@allianzsp.sk](mailto:ramcovezmluvy@allianzsp.sk) resp. faxom na číslo 02.6066 5443.

**AKO POSTUPOVAŤ V PRÍPADE POISTNEJ UDALOSTI?****predovšetkým:**

- dbajte, aby sa následky poistnej udalosti zbytočne nezväčšovali,
- proti hroziacej škode zakročte spôsobom primeraným okolnostiam,
- v prípade potreby sa obráťte na asistenčnú centrálu Mondial Assistance, tel. +421/2/529 33 113

ďalej

**Pri ochorení alebo úraze v zahraničí:**

- pri hospitalizácii okamžite kontaktujte asistenčnú centrálu Mondial Assistance,
- uveďte:
  - meno a dátum narodenia,
  - rodné číslo,
  - kontaktné tel. číslo,
  - informácie o poistnej udalosti,
  - spojenie do nemocnice na ošetrojúceho lekára,
- je možné volať na účet volaného alebo si nechať zavolať naspäť,
- platby spojené s ambulantným liečením zaplaťte v hotovosti a originály dokladov o zaplatení starostlivo uschovajte, po návrate Vám budú preplatené,
- v prípade, že nebudete schopný tieto účty zaplatiť alebo ak potrebujete radu alebo pomoc, kontaktujte asistenčnú centrálu Mondial Assistance a postupujte podľa vyššie uvedených pokynov,
- ak v priebehu cesty utrpíte úraz, okamžite ho oznámte po návrate z cesty poisťovateľovi.

**Pri poškodení, zničení alebo strate batožín:**

- krádež batožiny okamžite ohláste na najbližšej policajnej stanici,
- od polície si vyžiadajte potvrdenie, že ste krádež ohlásili,
- dbajte, aby Vám polícia potvrdila:
  - aké veci Vám boli odcudzené,
  - kedy približne ku krádeži došlo,
  - kde presne bola batožina uložená,
  - či bolo auto uzamknuté a uzavreté,

- ak dôjde ku škode na batožine v ubytovacom zariadení, požiadajte písomne prevádzkovateľa zariadenia o náhradu škody a prevzatie žiadosti si nechajte potvrdiť,
- ak dôjde k strate batožiny pri doprave, vyžiadajte si u zodpovedného zástupcu dopravcu vystavenie zápisu o škode,
- okolnosti vzniku škody sa usilujte vyfotografovať alebo inak zdokumentovať,
- poškodenú batožinu alebo jej zvyšky uchovajte,
- poistnú udalosť ohláste telefonicky poisťovateľovi.

**Pri vzniku zodpovednosti za škodu:**

- v prípade vzniku poistnej udalosti zo zodpovednosti za škodu informujte asistenčnú centrálu Mondial Assistance a postupujte podľa ich pokynov,
- svoju zodpovednosť za škodu neuznávajte bez súhlasu poisťovateľa a náhradu škody neplaťte, ani sa k tomu nezaväzujte,
- nepodpisujte žiadny dokument, ktorého obsahu nebudete dobre rozumieť,
- ak je to možné, vznik škody ohláste polícii, o ohlásení si vyžiadajte potvrdenie,
- okolnosti vzniku škody sa snažte vyfotografovať alebo inak zdokumentovať,
- poškodené veci alebo ich zvyšky si v prípade možnosti uschovajte,
- po návrate z cesty okamžite ohláste poistnú udalosť poisťovateľovi.

**Pri zrušení cesty:**

- ak nebudete môcť uskutočniť plánovanú cestu, nevyhnutne to oznámte cestovnej kancelárii a poisťovateľovi,
- uveďte dôvod zrušenia cesty a priložte stornofaktúru cestovnej kancelárie, potvrdenie od lekára, prípadne inú dokumentáciu, ktorá dokazuje vznik poistnej udalosti.

**Pre prípad potreby doplnkových asistenčných služieb:**

- formulár poistnej zmluvy neberte so sebou do zahraničia, ale ho ponechajte v SR u osoby, ktorú poučte, aby v prípade poistnej udalosti kontaktovala asistenčnú centrálu Mondial Assistance, tel. +421/2/529 33 113.

Podrobnejšie informácie nájdete v príslušných všeobecných poistných podmienkach.

**INFORMÁCIE PRE LEKÁRA**

Oprávnený z tejto poistnej zmluvy je poistený v Allianz - Slovenskej poisťovni, a.s., Bratislava, Slovenská republika. Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. uhradí prostredníctvom asistenčných služieb Mondial Assistance náklady vynaložené za nevyhnutné ošetrovanie alebo hospitalizáciu poisteného v rozsahu a za podmienok uvedených vo Všeobecných poistných podmienkach a Zmluvných dojednaniach. V prípade potreby sa obráťte, prosím, na asistenčnú centrálu Mondial Assistance, tel. +421/2/529 33 113. Telefónne účty Vám budú preplatené alebo volajte na účet volaného.

**INFORMATION FOR ADMINISTRATIVE AUTHORITIES AND THE POLICE**

The party covered by this insurance contract is insured by Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Bratislava, Slovak Republic. The policy covers his/her liability for the loss of life, bodily injury and/or property damage as well as any need for legal protection. In case of need please contact the assistance headquarters of Mondial Assistance tel. +421/2/529 33 113 in order to solve any problem that may arise. The cost of your call will be reimbursed or you can call directly on the receiver's account.

**INFORMÁCIE PRE ADMINISTRATÍVNE ORGÁNY A POLÍCIU**

Oprávnený z tejto poistnej zmluvy je poistený v Allianz - Slovenskej poisťovni, a.s., Bratislava, Slovenská republika pre prípad zodpovednosti za škodu na živote, zdraví alebo na veci, prípadne z nej vyplývajúcej inej majetkovej škody, a ďalej pre prípad potreby právnej pomoci. V prípade potreby sa obráťte, prosím, na asistenčnú centrálu Mondial Assistance, tel. +421/2/529 33 113 za účelom riešenia vzniknutých problémov. Telefónne účty Vám budú preplatené alebo volajte na účet volaného.

**INFORMATION FÜR DEN ARZT**

Der Bezugsberechtigte aus diesem Versicherungsvertrag ist bei der Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Bratislava, Slowakische Republik, versichert. Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., übernimmt sämtliche Kosten, durch die Assistance - Dienstleistungen der Mondial Assistance, für die akute Heilbehandlung oder Hospitalisierung des Versicherten im Sinne der Vertragsvereinbarungen. Im Bedarfsfall wenden Sie sich bitte an die Mondial Assistance - Zentrale, Tel.-Nr. +421/2/529 33 113. Die Telefongebühren werden Ihnen zurückerstattet.

**INFORMATION FOR THE PHYSICIAN**

The party covered by this insurance contract is insured by Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Slovak Republic. Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., will pay through the assistance services of Mondial Assistance any costs in respect of necessary treatment or hospitalisation up to the sums insured and in accordance to the terms stated in General Terms of Insurance and Contract Arrangements. In case of need please contact the assistance headquarters of Mondial Assistance, tel. +421/2/529 33 113. The costs of the call will be repaid to you or you may call directly on the receiver's account.

**INFORMATIONEN FÜR DIE VERWALTUNGSBEHÖRDEN UND FÜR DIE POLIZEI**

Der Bezugsberechtigte aus diesem Versicherungsvertrag ist bei der Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Bratislava, Slowakische Republik, für Haftpflicht gegen Personen - und Sachschäden bzw. gegen daraus hervorgehende andere Sachschäden sowie für den Rechtshilfefall versichert. Im Bedarfsfall wenden Sie sich bitte an die Mondial Assistance - Zentrale, Tel.-Nr. +421/2/529 33 113, um eingetretene Probleme zu lösen. Die Telefongebühren werden Ihnen zurückerstattet.



## Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poisťenie a asistenčné služby

### Časť I

#### Všeobecné ustanovenia

##### Čl. 1

###### Úvodné ustanovenie

Pre cestovné poisťenie dojednávajú Allianz - Slovenskou poisťovňou, a.s., platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“), tieto Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poisťenie a asistenčné služby (VPP-CP) a zmluvné dojednania poisťnej zmluvy.

##### Čl. 2

###### Rozsah poisťenia

- Poisťnou zmluvou pre cestovné poisťenie je možné dojsť na:
  - poisťenie liečebných nákladov v zahraničí a základné asistenčné služby,
  - úrazové poisťenie,
  - poisťenie batožiny, cenností, elektronických a optických prístrojov a športových potrieb,
  - poisťenie zodpovednosti za škodu,
  - poisťenie stornovacích poplatkov,
  - poisťenie predčasného návratu zo zjazdu,
  - doplňkové asistenčné služby,
  - poisťenie meškania letu a meškania iného dopravného prostriedku.
- Jednotlivé druhy poisťenia a asistenčných služieb sú ďalej špecifikované v častiach I až IX týchto VPP-CP. Pod pojmom poisťenie v Časti I týchto VPP-CP sa má na mysli ktorékoľvek z poisťení uvedených v ods. 1 tohto článku, ak nie je ďalej uvedené inak. Pojem poisťenie v ďalších častiach týchto VPP-CP predstavuje vždy len to poisťenie alebo poisťenia, ktoré daná časť VPP-CP upravuje.
- Dojednané druhy poisťenia, poisťné sumy, limity poisťného plnenia a výška spoluúčasti poisťného sú uvedené v zmluvných dojednaniach poisťnej zmluvy alebo v poisťnej zmluve.

##### Čl. 3

###### Územná platnosť

- Poisťenie sa vzťahuje len na poisťné udalosti, ktoré nastali na území uvedenom v poisťnej zmluve.
- V štáte, v ktorom má poisťený trvalý pobyt alebo ktorého má štátne občianstvo, platí poisťenie najviac 90 dní od začiatku neprerušeného pobytu v tomto štáte, a to len v prípade, ak je zdravotne poisťený v Slovenskej republike alebo inom členskom štáte Európskej únie.
- Poisťenie sa nevzťahuje na liečebné náklady vzniknuté v navštívenom štáte, ktoré sú hrazené zo zdravotného poisťenia, v rámci ktorého je poisťený povinne zdravotne poisťený, alebo ktoré má v tomto štáte poisťený uzavreté.
- Poisťenie neplatí na území štátu, v ktorom sa poisťený zdržuje neoprávnené alebo vykonáva pracovnú činnosť bez náležitých povolení.

##### Čl. 4

###### Výklad pojmov

- Poisťovateľ** – pre účely tejto poisťnej zmluvy Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava, IČO: 00 151 700, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 196/B.
- Poisťník** – fyzická alebo právnická osoba, ktorá uzavrie s poisťovateľom poisťnú zmluvu a je povinná platiť poisťné.
- Poisťený** – fyzická osoba, uvedená v poisťnej zmluve alebo osoba, na ktorej majetok sa poisťenie vzťahuje.
- Poisťná doba** – časový úsek vymedzený v poisťnej zmluve, počas ktorého trvá poisťenie a za ktoré sa platí poisťné.
- Poisťená cesta** – cesta, na ktorú sa vzťahuje poisťenie.
- Asistenčná spoločnosť** – zmluvný partner poisťovateľa - Mondial Assistance, ktorý zabezpečuje prostredníctvom zmluvných partnerov a pobočiek Mondial Assistance Group nepretržité asistenčné služby.
- Blízka osoba** – pre účely týchto VPP-CP príbuzný v priamom rade, súrodenec, manžel/ka, rodičia manžela alebo manželky, manžel/ka súrodence, súrodenec manžela/manželky; za blízku osobu v zmysle týchto VPP-CP sa považuje aj druh/družka za predpokladu, že preukázateľne žije s poisťeným v spoločnej domácnosti.
- Živelná udalosť**: požiar, výbuch, úder blesku, povodeň/záplava, víchrica, krupobitie, lavína, zemetrasenie.

**Výbuch** – náhly ničivý prejav tlakovej sily spočívajúcej v rozpinavosti plynov alebo pár. Za výbuch tlakovej nádoby (kotla, potrubia a pod.) so stlačeným plynom alebo parou sa považuje roztrhnutie stien nádoby v takom rozsahu, že došlo k náhlemu vyrovnaniu tlaku medzi vonkajškom a vnútro nádoby (explózia). Výbuchom nie je prudké vyrovnanie podtlaku (implózia), ani rázová vlna spôsobená prevádzkou lietadla. Pre účely tohto poisťenia výbuchom nie je reakcia

v spaľovacom priestore motorov, v hlavniach strelných zbraní a iných zariadeniach, v ktorých sa energia výbuchu cieľavedome využíva.

**Víchrica** - prúdenie vzduchu dosahujúce v mieste poisťenia rýchlosť minimálne 75 km/hod.

**Lavinou** - sa rozumie pád alebo zosuv snehovej alebo ľadovej vrstvy z prírodných svahov.

**Zemetrasenie** – otrasy zemského povrchu vyvolané geofyzikálnymi procesmi vo vnútri Zeme. Poisťenie sa vzťahuje na škody spôsobené na poisťených veciach zemetrasením, ktorého účinky dosiahnu v mieste poisťenia minimálne 6. stupeň makroseizmickkej stupnice zemetrasenia EMS 98 (Európska makroseizmická stupnica).

- Krádež vlámaním** – pre účely tohto poisťenia sa rozumie taká krádež, keď páchatel vnikol do miesta poisťenia násilným spôsobom so zanechaním zjavných stôp násillia na miestach, cez ktoré vnikol do miesta poisťenia.
- Lúpež** – použitie násillia alebo hrozby bezprostredného násillia v úmysle zmocniť sa cudzej veci.
- Strata** - zbavenie poisťeného možnosti disponovať poisťenou vecou, nezávisle od jeho vôle.
- Teroristický čin** - teroristický čin znamená čin spáchaný s použitím sily alebo násillia alebo s vyhrázaním sa použitím sily alebo násillia skupinou alebo skupinami osôb, konajúcimi osamotene alebo v mene akejkoľvek organizácie alebo vlády alebo v spojení s ňou, spáchaný s politickými, náboženskými alebo etnickými cieľmi, vrátane úmyslu ovplyvniť akúkoľvek vládu a/alebo zastrašiť verejnosť alebo akúkoľvek jej časť.
- Vojnové udalosti** – násillné činy spôsobené ozbrojenými zločkami akéhokoľvek štátu, vlády alebo organizácie, či už bola vojna oficiálne vyhlásená alebo nie.
- Poisťná udalosť** – je náhodná udalosť v poisťnej zmluve bližšie špecifikovaná, s ktorou je spojený vznik povinnosti poisťovateľa plniť.
- Spoluúčasť** – je zmluvne dohodnutá výška podielu, ktorým sa poisťený zúčastňuje na poskytnutom poisťnom plnení. Pri poisťení so spoluúčasťou poisťovateľ zníži každé poisťné plnenie o dohodnutú výšku spoluúčasti; v prípade podmienenej spoluúčasti - franšizy poisťovateľ poskytne poisťné plnenie, len ak škoda presiahne sumu spoluúčasti stanovenej v poisťnej zmluve.
- Repatriácia** – prevoz poisťeného, jeho blízkych osôb, resp. jeho telesných pozostatkov na územie Slovenskej republiky (ďalej len „SR“), resp. po dohode s poisťovateľom alebo asistenčnou spoločnosťou do iného štátu Európskej únie; ak je štát pobytu poisťeného cudzieho štátneho príslušníka, v ktorom má platné zdravotné poisťenie, mimo Európskej únie, poisťovateľ, resp. asistenčná spoločnosť nemá povinnosť poisťeného do tohto štátu prepraviť ani prepravu organizovať a poisťovateľ uhradí náklady na prepravu do tohto štátu len do výšky nákladov na prepravu zodpovedajúceho typu do SR.
- Batožinový priestor** – uzatvárateľný priestor na odkladanie batožiny, ktorý nezasahuje do priestoru určeného k preprave osôb.

##### Čl. 5

###### Vznik a zánik poisťenia

- Poisťná zmluva je uzavretá dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Poisťenie sa platí jednorazovo za celú dobu, na ktorú bolo poisťenie dojednané. Poisťná doba a výška poisťného je uvedená v poisťnej zmluve.
- Poisťenie stornovacích poplatkov je platné, len ak bolo dojednané najneskôr súčasne so zaplatením (resp. najneskôr do 24 hodín od zaplatenia) poisťenej cesty cestovnej kancelárii alebo prvej zálohy za cestu (podľa toho, ktorá udalosť nastala skôr).
- Poisťenie začína v deň a hodinu, ktoré sú uvedené v poisťnej zmluve, nie ale skôr, ako je zaplatené poisťné. Poisťenie stornovacích poplatkov začína zaplatením poisťenej cesty alebo prvej zálohy za poisťenú cestu alebo dňom, kedy v zmysle obchodných alebo zmluvných podmienok cestovnej kancelárie vzniká cestovnej kancelárii nárok na stornovacie poplatky v prípade zrušenia zjazdu (podľa toho, ktorá udalosť nastala najskôr), nie však skôr, ako je zaplatené poisťné. Poisťenie zaniká, ak v poisťnej zmluve nie je dohodnuté inak, uplynutím dňa uvedeného v poisťnej zmluve ako dátum návratu za predpokladu, že doba pobytu neprekročila maximálny počet dní stanovený zmluvnými dojednaniami alebo predčasným ukončením poisťenej cesty; podľa toho, ktorá udalosť nastane skôr. Poisťenie stornovacích poplatkov zaniká dňom odchodu alebo zaplatením stornovacieho poplatku, podľa toho, ktorá udalosť nastane skôr. V prípade, ak sa z dôvodu nepredvídaných okolností, mimo vôle poisťeného, ktoré spôsobia omeškanie dopravného prostriedku oproti vopred plánovanému príchodu na územie SR, ktorý mal byť použitý na návrat do SR, cesta, resp. pobyt v zahraničí predĺži nad rámec plánovaného dátumu návratu, platnosť poisťenia sa predlžuje o jeden deň po dni návratu uvedenom v poisťnej zmluve. Poisťovateľ má právo požadovať od poisťeného doklady preukazujúce omeškanie.
- Poisťenie môže poisťník dojsť na aj v prospech inej osoby. Dispozičné práva vyplývajúce z poisťnej zmluvy v takom prípade patria poisťníkovi, právo na poisťné plnenie vzniká poisťenému.
- V prípade dojednania poisťenia inou osobou ako poisťeným, ako aj v prípade dojednania telefonicky, resp. cez internet, je poisťený povinný na požiadanie poisťovateľa vierohodne preukázať, že v čase dojednávania poisťenia sa nachádzal na území SR, resp. štátu, v ktorom sa dojednáva poisťenie. V prípade, ak sa v čase do-

jednania poistenia poistený nenachádza na území SR alebo nie je túto skutočnosť schopný preukázať, poistenie platí od šiesteho dňa po dni dojednania poistenia.

6. Všetky druhy cestovného poistenia, okrem poistenia stornovacích poplatkov, je možné vypovedať tak, že výpoveď musí byť druhej strane doručená najneskôr:
  - a) jeden deň pred dňom odchodu, ak výpoveď podáva poisťník,
  - b) osem dní pred dňom odchodu, ak výpoveď podáva poisťovateľ.
7. Poistenie stornovacích poplatkov je možné vypovedať. Výpoveď musí byť druhej strane doručená najneskôr:
  - a) jeden deň pred tým, ako poistenému vznikne podľa obchodných podmienok cestovnej kancelárie povinnosť zaplatiť stornovacie poplatky, ak výpoveď podáva poisťník,
  - b) osem dní pred tým, ako poistenému vznikne podľa obchodných podmienok cestovnej kancelárie povinnosť zaplatiť stornovacie poplatky, ak výpoveď podáva poisťovateľ.
8. V prípade výpovede poistenie zanikne:
  - a) doručením výpovede poisťovateľovi,
  - b) ôsmy deň od doručenia výpovede poisťníkov.
9. Nespotrebované poistné – v prípade výpovede poistenia poisťovateľ vráti poisťníkov nespotrebované poistné. Poisťovateľ má právo odrátať si od vráteného nespotrebovaného poistného náklady, ktoré mu s uzavretím a stornovaním poistnej zmluvy vznikli, až do sumy 200 Sk/6,64 EUR\*; minimálna suma, ktorú poistenému vracia po odrátaní nákladov je 100 Sk/3,32 EUR\*. Nespotrebované poistné sa nevracia v prípade taríf typu KCP, t.j. poistných zmlúv neoddeliteľne zahrňujúcich poistenie stornovacích poplatkov, okrem prípadov, kedy k zrušeniu poistnej zmluvy došlo v čase, kedy si cestovná kancelária, resp. agentúra, v zmysle jej obchodných podmienok, ešte neúčtuje stornovacie poplatky.
10. Ak sa v týchto VPP-CP uvádza časový údaj určený hodinou, má sa na mysli stredoeurópsky čas, ak nie je uvedené alebo dohodnuté inak. Dni uvedené v týchto VPP-CP sa začínajú o 00.00 hod. stredoeurópskeho času a končia o 24.00 hod. stredoeurópskeho času, ak nie je uvedené alebo dohodnuté inak.

## Čl. 6 Poistné plnenie

1. Poistné plnenie je splatné do 15 dní, len čo poisťovateľ skončil vyšetrovanie potrebné na zistenie rozsahu povinnosti poisťovateľa plniť. Ak nemôže byť vyšetrovanie ukončené do jedného mesiaca po ohlásení poistnej udalosti poisťovateľovi, poskytne poisťovateľ poistenému na požiadanie primeraný preddavok, ak sa preukázal nárok poisteného na poistné plnenie.
2. Poistné plnenie sa vypláca poistenému výlučne v SR a v platnej tuzemskej mene, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dojednané inak. Prepočet inej meny na platnú tuzemskú menu sa vykoná pomocou aktuálneho výmenného kurzu vyhláseného oprávneným subjektom ku dňu vzniku poistnej udalosti.
3. Poisťovateľ je oprávnený poistné plnenie znížiť o náhradu škody, ktorá bola poskytnutá tretou osobou povinnou škodu vyplývajúcu z poistnej udalosti nahradiť.

## Čl. 7 Základné povinnosti poisteného

1. Poistený je povinný:
  - a) dbať na to, aby poistná udalosť nenastala,
  - b) vykonať všetky možné opatrenia na odvrátenie hroziaceho vzniku poistnej udalosti alebo na zmiernenie jej následkov,
  - c) vznik poistnej udalosti bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovateľovi alebo asistenčnej spoločnosti,
  - d) preukázať poisťovateľovi alebo asistenčnej spoločnosti svoj nárok na poistné plnenie,
  - e) poskytnúť poisťovateľovi alebo asistenčnej spoločnosti pri vyšetrovaní poistnej udalosti všetku potrebnú súčinnosť,
  - f) na žiadosť poisťovateľa alebo asistenčnej spoločnosti zbaviť tretiu osobu (najmä svojho ošetrojúceho lekára) mlčanlivosti o skutočnostiach súvisiacich s poistnou udalosťou,
  - g) na žiadosť poisťovateľa alebo asistenčnej spoločnosti sa nechať vyšetriť lekárom, ktorého poisťovateľ alebo asistenčná spoločnosť určí,
  - h) pri poistnej udalosti konať v súlade s pokynmi poisťovateľa alebo asistenčnej spoločnosti a úkony vyžiadané poisťovateľom alebo asistenčnou službou v súvislosti s vyšetrovaním poistnej udalosti vykonať bez zbytočného odkladu,
  - i) zabezpečiť, aby právo na náhradu škody spôsobenej poistnou udalosťou alebo iné obdobné právo, ktoré mu vzniklo voči tretej osobe, prešlo na poisťovateľa.
2. Ak by vedomé porušenie povinností poisteného uvedených v ods. 1 tohto článku malo vplyv na vznik poistnej udalosti alebo na zväčšenie jej následkov, je poisťovateľ oprávnený poistné plnenie primerane znížiť podľa toho, aký vplyv malo toto porušenie na vznik a rozsah poistnej udalosti.
3. Ak poistený pri uplatnení nároku na poistné plnenie uvedie nepravdivé, neúplné alebo hrubo skreslené údaje, alebo zamlčí podstatné údaje, je poisťovateľ oprávnený poistné plnenie primerane znížiť.
4. Ak má poistený dojednané poistenie rovnakého alebo podobného charakteru aj u iného poisťovateľa, je poisťník alebo poistený povinný pred uzavretím poistnej

zmluvy oboznámiť poisťovateľa s touto skutočnosťou. Uvedenú povinnosť má poisťník alebo poistený aj vtedy, keď počas poistenia vznikne poistenie rovnakého alebo podobného charakteru aj u iného poisťovateľa. V prípade nesplnenia uvedenej povinnosti má poisťovateľ právo odmietnuť poistné plnenie a v prípade, že už plnil, má nárok na jeho vrátenie; s výnimkou plnenia z úrazového poistenia alebo plnenia podľa časti IX, čl. 1 ods. 2 týchto VPP-CP.

5. Poisťník, resp. poistený je povinný oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu akúkoľvek zmenu údajov uvedených v poistnej zmluve.
6. Ak nie je poisťník a poistený tou istou osobou, platia predchádzajúce ustanovenia tohto článku primerane tiež pre poisťníka.

## Čl. 8 Povinnosti poisťovateľa

Poisťovateľ je povinný:

1. Prerokovať s poisteným výsledky vyšetrovania poistnej udalosti, ak o to poisťník alebo poistený požiada.
2. Zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach týkajúcich sa poistenia a o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel pri dojednávaní poistenia, jeho správe alebo pri likvidácii poistných udalostí.

## Čl. 9 Forma právnych úkonov, doručovanie

1. Pre právne úkony týkajúce sa poistenia je potrebná písomná forma. Všetky zmeny alebo dodatky k poistnej zmluve sa uzatvárajú v písomnej forme, inak sú neplatné.
2. Poisťovateľ zasiela písomnosti na poslednú známu adresu poisťníka alebo poisteného. Písomnosť poisťovateľa doručená poisťníkovi alebo poistenému („adresát“) sa považuje za doručenu dňom prevzatia písomnosti adresátom alebo dňom, kedy adresát prevzatie písomnosti odoprel. V prípade, že sa písomnosť uloží na pošte kvôli nezastihnútiu adresáta s tým, že si ju adresát v príslušnej lehote nevzdvihol na pošte, považuje sa za doručenu v posledný deň tejto lehoty, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel. Písomnosť adresovaná poisťníkovi alebo poistenému sa považuje za doručenu tiež dňom, kedy bola písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručená pre zmenu adresy, ktorú poisťník alebo poistený poisťovateľovi neoznámil.
3. Podania poisťníka, resp. poisteného nadobúdajú účinnosť dňom ich doručenia poisťovateľovi, resp. jeho obchodným zástupcom.

## Časť II POISTENIE LIEČEBNÝCH NÁKLADOV V ZAHRANIČÍ

### Čl. 1 Predmet poistenia

1. Predmetom poistenia sú nevyhnutné náklady, ktoré vzniknú v zahraničí následkom:
  - a) úrazu alebo náhleho ochorenia poisteného v zahraničí,
  - b) úmrtia poisteného v zahraničí.
2. Poistenie liečebných nákladov má charakter majetkového poistenia a je nim krytá len skutočná škoda vzniknutá v majetkovej sfére poisteného.

### Čl. 2 Poistná udalosť

1. V prípade vzniku nákladov podľa čl. 1 ods. 1 písm. a) tejto časti VPP-CP, poisťovateľ hradí poistenému primerané náklady na:
  - a) z lekárskeho hľadiska nevyhnutné ošetrovanie alebo liečenie;
  - b) lieky a obväzový materiál na lekárske predpis; za lieky sa nepovažujú doplnkové výživné a posilňujúce preparáty, vitamíny, aj keď sú lekárom predpísané a obsahujú liečivé látky, ďalej prostriedky, ktoré sa užívajú preventívne a návykovo a prípravky kozmetické;
  - c) ošetrovanie podmienené liečebnými prostriedkami na fixáciu častí tela (napr. sádra, bandáže, sádrové lôžka) a lekárom predpísané podporné prostriedky na chôdzu;
  - d) röntgenovú a inú neinvazívnu diagnostiku;
  - e) hospitalizáciu, vrátane lekárskeho výkonu a lekárskeho zdôvodnené vedľajšie náklady (všeobecné nemocničné služby), ak sa realizujú v ústave, ktorý je v štáte pobytu uznávaný ako nemocnica a ktorý má zodpovedné vedenie a trvalý dozor prítomného lekára, ktorý disponuje dostatočnými diagnostickými a terapeutickými možnosťami a obmedzuje sa pri liečení na vedecky odborne uznávané a klinicky vyskúšané metódy a ktorý vedie záznamy ošetrovaných. Do úvahy prichádza nemocnica v mieste pobytu, prípadne najbližšia vhodná nemocnica;
  - f) dopravu do zdravotného zariadenia v mieste pobytu vrátane cesty späť, ak je to z lekárskeho hľadiska nevyhnutné;
  - g) operáciu (vrátane vedľajších operačných nákladov);

- h) nevyhnutné zubné ošetrovanie na zamedzenie bolesti, ktorá nevyplýva zo zanedbanej alebo nedokončenej liečby alebo prevencie v SR, resp. štáte trvalého pobytu. Na úhradu všetkých škôd v súvislosti so zubným ošetrovaním vzniknutých počas platnosti poisťnej zmluvy poisťovateľ poskytne náhradu maximálne do výšky dvojnásobku dojednejanej poisťnej sumy;
- i) náklady spojené s obstaraním alebo opravou dioptrických, ortopedických alebo protetických pomôcok poškodených alebo zničených v priamej súvislosti s úrazom poisteného, v súvislosti s ktorým bolo poistenému preukázateľne poskytnuté lekárske ošetrovanie, do výšky limitu uvedeného v zmluvných dojednaniach; poisťovateľ uhradí tiež náklady na opravu alebo obstaranie (resp. zaslanie náhradnej pomôcky zo SR) dioptrických, ortopedických alebo protetických pomôcok, podľa posudku lekára nevyhnutných pre bežný život poisteného, ktoré boli poškodené, zničené živelnou udalosťou alebo pri zdokumentovanej dopravnej nehode, až do výšky limitu uvedeného v zmluvných dojednaniach;
- j) repatriáciu poisteného lekársky indikovaným dopravným prostriedkom, ak nie je z lekárskeho hľadiska možné použiť pôvodne plánovaný spôsob dopravy.
2. V prípade vzniku nákladov podľa čl. 1 ods. 1 písm. b) tejto časti VPP-CP, poisťovateľ plní osobu, ktorá ich primerane vynaložila, a to vo výške nákladov na repatriáciu telesných pozostatkov poisteného do zariadenia, ktoré je príslušné podľa miesta bydliska, prípadne ich spoloplenie alebo uloženie na cintoríne v mieste úmrtia.
3. Poisťovateľ si vyhradzuje právo hradíť náklady za pobyt v nemocnici len do času, kedy bude poistený podľa odborného názoru ošetrojúceho lekára schopný repatriácie.
4. Ak je z lekárskeho hľadiska možná repatriácia poisteného, hradí poisťovateľ, ak je to v zmluve dojednané, aj náklady na dopravu blízkej osoby, ktorá je poistená týmto poistením a ktorá poisteného sprevádza, ak je sprevádzanie z lekárskeho hľadiska nevyhnutné alebo úradne nariadené, alebo ak spôsob dopravy pre návrat pôvodne predpokladaný nemôže byť použitý.
5. Ak je repatriácia poisteného z lekárskeho hľadiska možná a poistený ju aj napriek tomu odmieta, svojvoľne zotrvanie ale aj ďalšie náklady spojené s týmto liečením a následnou repatriáciou, si hradí poistený sám, ak poisťovateľ na základe písomnej žiadosti poisteného (žiadosť musí zároveň obsahovať aj odmietnutie repatriácie) neodsúhlasí ešte pred začatím takej liečby ako alternatívu poisťného plnenia formou uhradenia nákladov za repatriáciu ďalšiu liečbu v zahraničí. V prípade vydania takého súhlasu poisťovateľ uhradí náklady na ďalšiu liečbu v súvislosti s poistnou udalosťou, ktorej sa mala týkať repatriácia, len do sumy, ktorú by inak na poisteným odmietnutú repatriáciu vynaložil, resp. inej, poisťovateľom vopred odsúhlasenej sumy. Náklady nad túto sumu, stanovenú pri udelení tohto súhlasu poisťovateľom, na liečenie ochorenia, resp. zranenia, ktorého sa táto repatriácia týkala, ako aj jeho následkov a súvisiacich úkonov, si hradí poistený sám.
6. Repatriáciu poisteného organizuje poisťovateľ. Poisťovateľ si vyhradzuje právo rozhodnúť o spôsobe prepravy na základe súhlasu ošetrojúceho lekára.
7. Ak je poistený hospitalizovaný, resp. pripútaný na lôžko viac ako 7 dní, resp. po posúdení poisťovateľom alebo asistenčnou spoločnosťou aj menej ako 7 dní, a jeho zdravotný stav neumožňuje repatriáciu, v prípade, ak je to dojednané v poisťnej zmluve, hradí poisťovateľ od 8. dňa (vrátane) náklady na ubytovanie jednej osoby až do výšky uvedenej v zmluvných dojednaniach (najviac 10 nocí), aby táto osoba mohla zostať pri lôžku poisteného. V prípade, že poisteného nesprevádza žiadna dospelá blízka osoba, hradí poisťovateľ navyše náklady na dopravu tejto osoby.
8. V prípade hospitalizácie osoby mladšej ako 15 rokov, ktorej zdravotný stav neumožňuje repatriáciu, poisťovateľ po odsúhlasení asistenčnou spoločnosťou hradí náklady spojené s ubytovaním a repatriáciou aj jednej spolucestujúcej dospeléj poistenej osoby až do výšky uvedenej v zmluvných dojednaniach (najviac na 10 nocí). Ak táto osoba mladšia ako 15 rokov nebola sprevádzaná inou dospelou osobou, po odsúhlasení asistenčnou spoločnosťou uhradí poisťovateľ, okrem vyššie uvedených nákladov, aj náklady na prepravu jednej blízkej osoby do miesta poisťnej udalosti, a to až do sumy uvedenej v zmluvných dojednaniach.
9. Ak je hospitalizovaný poistený sprevádzaný neproletnými deťmi a nie je prítomná iná blízka dospelá osoba a ak je tak dojednané v poisťnej zmluve, hradí poisťovateľ repatriáciu detí. Prepravu detí organizuje a sprevádzanie detí zabezpečuje poisťovateľ, resp. asistenčná spoločnosť.
10. V prípade úmrtia poisteného a ak je to dojednané v poisťnej zmluve, hradí poisťovateľ aj náklady na dopravu osôb blízkych poistenému, ak spôsob dopravy pre návrat pôvodne predpokladaný nemôže byť použitý.
11. Ak plnenie z titulu vzniku liečebných nákladov z niektorého z dôvodov uvedených v čl. 1 tejto časti VPP-CP už poskytla iná osoba ako poisťovateľ, poisťovateľ je povinný poskytnúť poisťné plnenie len do výšky nákladov, ktoré neboli takým plnením nahradené.
- d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
- e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
- f) vzniknuté v dôsledku teroristických činov na území štátov, ktoré boli v čase uzavretia poisťnej zmluvy akýmkoľvek štátnymi orgánmi SR, iných štátov či významnými medzivládny inštitúciami oficiálne označené ako štáty/lokality, kde sa teroristický útok očakáva alebo do ktorých sa neodporúča cestovať a boli uvedené na zozname rizikových štátov, ktorý poisťovateľ zverejnil na svojich obchodných miestach a internetovej stránke; v prípade, ak sa v čase tohto vyhlásenia štátnych orgánov či organizácií poistený na území daného štátu/lokality nachádza a napriek tomu tento štát/lokalitu neopustí, poisťovateľ má právo poisťné plnenie za škody vzniknuté v dôsledku terorizmu odmietnuť,
- g) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok poisteným,
- h) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
- i) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného seba-poškodenia, ich následkov a komplikácií.
2. Z poistenia je/sú vylúčené aj:
- a) náklady v súvislosti s cestou podniknutou za účelom liečby,
- b) náklady vynaložené bez súhlasu poisťovateľa, s výnimkou ambulantného ošetrovania a urgentnej lekárskej pomoci na odvrátenie akútneho nebezpečenstva ohrozenia života a opatrení na odstránenie akútnych bolesti,
- c) ošetrovanie alebo liečba nevyplývajúca z lekárskej nevyhnutnosti,
- d) náklady spojené s liečbou chorôb existujúcich v čase uzatvárania poistenia alebo chronických chorôb, ak nejde o akútny stav; v prípade chronického ochorenia poisťovateľ uhradí iba náklady súvisiace s poskytnutím akútneho ošetrovania a lekárskeho úkonmi, ktoré sú nevyhnutné na odvrátenie bezprostredného ohrozenia života alebo zdravia poisteného; za chronické ochorenie sa považuje ochorenie, ktoré existovalo v okamihu uzatvárania poisťnej zmluvy, pokiaľ choroba počas predchádzajúcich 12 mesiacov vyžadovala hospitalizáciu alebo sa zhoršovala alebo spôsobila podstatné zmeny v užívaní liekov,
- e) náklady na liečenie duševných ochorení vrátane depresie, okrem akútnych reaktívnych stavov vyvolaných objektívnou udalosťou, bez predchádzajúcej psychiatrickej anamnézy,
- f) náklady spôsobené rizikovým tehotenstvom,
- g) náklady spôsobené zámerným ukončením tehotenstva,
- h) náklady vynaložené z dôvodu tehotenstva vzniknuté po ukončení 26. týždňa tehotenstva, vrátane pôrodu a jeho komplikácií,
- i) náklady spojené s umelým oplodnením a akoukoľvek liečbou sterility, tehotenskými testami a náklady spojené s antikoncepciou,
- j) náklady spojené s liečením sexuálne prenosných chorôb, AIDS alebo úmrtím následkom týchto chorôb,
- k) náklady vzniknuté v dôsledku vykonávania rizikových športov, t.j. športov spojených s používaním motorového dopravného prostriedku vrátane vodných skútrov, športového lietania, zoskoku a letu s padákom, paraglaidingu, skokov na lane („bungee-jumping“), alpinizmu, bojových športov, speleológie, horolezectva, potápania s dýchacím prístrojom bez prítomnosti inštruktora, resp. bez príslušného preukazu o absolvovaní výcviku, zjazdu na bicykli, cyklotriálu, skokov na lyžiach, skialpinizmu, pri turistike vo vysokohorskom teréne mimo vyznačených a otvorených chodníkov alebo na ladovcoch, turistike na trasách s umelými istiacimi pomôckami alebo s nutnosťou použiť časť horolezeckej výstroje, jazdy na športových boboch, športových saniach, skiboboch, akrobatického lyžovania, landjachtingu, jachtingu mimo pobrežného, jazdy na divokej vode (kajak, kanoe), kaňoningu, lyžovania a snowboardingu mimo vyznačených zjazdových tratí, raftingu, airsoftu, jazdeckých športoch alebo mountain boardingu, ak v zmluve nie je uvedené inak,
- l) náklady vzniknuté v dôsledku vykonávania alpského (zjazdového) lyžovania, snowboardingu, jazdy na saniach, na vyznačených tratiach, ak v zmluve nie je uvedené inak,
- m) náklady vzniknuté v dôsledku aktívnej účasti na športových súťažiach alebo pripravách na ne (vrátane tréningu a tréningového sústreďovania), ak v poisťnej zmluve nie je uvedené inak,
- n) náklady vzniknuté v dôsledku vykonávania rizikových povolaní (strojové opracovanie alebo spracovanie dreva, kovov (vrátane zvarovania), skla, kameňa, plastov a pod., obsluha, oprava alebo inštalácia strojov; nákladka a vykládka nákladu z/do dopravných prostriedkov, stavebné, montážne a demoličné práce, výškové práce, práca s výbušninami, zápalnými látkami, žieravinami, jedmi alebo infekčnými látkami vrátane laboratórnych prác, drevorubačské práce, hutníctvo, práca pod zemským povrchom, vulkanológia, speleológia, razenie tunelov, záchranné práce, práca vysokohorského vodcu, kaskadérstvo, krotiteľstvo zvierat a práca v cirkuse, lov zveri, práca v oblasti jadrovej energie, hasiči, práca v bezpečnostnej službe, policajných alebo ozbrojených jednotkách, pilotovanie lietadla), ak nie je v poisťnej zmluve uvedené inak,
- o) náklady spojené s pobytom v kúpeľoch, sanatóriách, liečebniach, zotavovniach a podobných zariadeniach za účelom liečebných alebo rehabilitačných procedúr,
- p) kozmetické zákroky, estetické a plastické operácie,
- q) náklady na protézy a pomocné prostriedky (napr. okuliare, vložky), s výnimkou

### Čl. 3 Výluky z poistenia

1. Z poistenia sú vylúčené škody (následkom úrazov a ochorení):
- a) spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštíveného štátu,
- b) spôsobené hrubou nedbanlivosťou poisteného,
- c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe už pri uzavretí poisťnej zmluvy, že nastanú,

## **Časť III** **ÚRAZOVÉ POISTENIE**

### **Čl. 1** **Predmet poistenia**

- prípadoch uvedených v čl. 2 ods. 1 písm. i) tejto časti VPP-CP,
- r) náklady na preventívne prehliadky a očkovanie s výnimkou očkovania nevyhnutného v dôsledku poistnej udalosti,
  - s) náklady vzniknuté v dôsledku nevykonaných povinných očkovaní,
  - t) náklady na zubné ošetrovanie nevyplývajúce z akútnej bolesti, za zubné náhrady, korunky alebo úpravy čelústi, zubné strojčky, mostíky, odstránenie zubného kameňa a náklady v súvislosti s liečbou paradentózy,
  - u) ošetrovanie a liečba vedecky alebo lekársky neuznávaná na území SR,
  - v) ošetrovanie a liečba vykonávaná členom rodiny,
  - w) poistná udalosť v súvislosti s vedením motorového vozidla bez vodičského oprávnenia,
  - x) liečba abstinenčných prejavov pri závislosti na alkohole, drogách alebo iných omamných látkach,
  - y) náklady vzniknuté vedomým nedodržiavaním pokynov ošetrojúceho lekára, vedomým nepožítím alebo nesprávnym používaním liekov, ktoré boli poistenému vydané na lekárske predpis,
  - z) preprava poisteného bez predchádzajúceho súhlasu poisťovateľa, resp. asistenčnej spoločnosti,
  - aa) zakúpenie liekov, ktorých užívanie vyplývalo z chorôb známych už pred začiatkom cestovania a liekov, ktoré poistený začal užívať v štáte trvalého pobytu,
  - bb) náklady na pátracie akcie horskej alebo inej záchrannej služby, ktoré neboli vynaložené v súvislosti so zranením alebo náhlým ochorením poisteného, ak v poistnej zmluve nie je uvedené inak.

### **Čl. 4**

#### **Povinnosti poisteného v prípade poistnej udalosti**

1. Pri hospitalizácii je poistený povinný predložiť doklad o poistení a bez zbytočného odkladu kontaktovať asistenčnú spoločnosť uvedenú v poistnej zmluve.
2. V prípade zubného ošetrovania je poistený povinný predložiť poisťovateľovi potvrdenie o preventívnej zubnej prehliadke u zubného lekára nie staršej ako 1 rok pred vznikom poistnej udalosti.
3. Platby spojené s ambulantným liečením môže poistený zaplatiť na mieste v hotovosti. Doklady o týchto platbách bezodkladne predloží po návrate do SR poisťovateľovi.
4. K likvidácii poistnej udalosti je osoba, ktorá má nárok na poistné plnenie, povinná predložiť originály nasledovných dokladov:
  - hlásenie poistnej udalosti,
  - správu lekára s uvedením diagnózy a prehľadom lekárskeho výkonu, v ktorej je uvedená adresa lekára alebo zdravotníckeho zariadenia,
  - účty potvrdzujúce úhradu nákladov, s uvedením mena klienta, pečiatkou a podpisom lekára
  - lekárske predpisy a účty za lieky,
  - doklady potvrdzujúce vznik nákladov v súvislosti s lekárske ošetrovaním,
  - fotokópiu poistnej zmluvy,
  - na vyžiadanie poisťovateľa, fotokópiu dokladu o trvalom pobyte, resp. dlhodobom prechodnom pobyte a zdravotnom poistení.Na vyžiadanie poisťovateľa je osoba, ktorá má nárok na poistné plnenie, povinná predložiť aj ďalšie potrebné doklady.
5. V prípade porušenia povinností uvedených v tomto článku je poisťovateľ oprávnený znížiť poistné plnenie vrátane nákladov na repatriáciu úmerne tomu, aký vplyv malo toto porušenie povinností na výšku poistného plnenia.

### **Čl. 5**

#### **Rozsah základných asistenčných služieb**

V prípade poistnej udalosti na žiadosť klienta poskytuje asistenčná centrála poisťovateľa tieto služby:

1. Ak je poistený chorý alebo zranený a ak je to z lekárskeho hľadiska nevyhnutné, asistenčná spoločnosť:
  - a) zabezpečí ošetrovanie poisteného lekárom,
  - b) zabezpečí zaslanie nevyhnutných liekov, ktoré nie sú na mieste k dispozícii,
  - c) poskytne radu, na ktoré zdravotnícke zariadenie sa má poistený obrátiť, prípadne ho na vyšetrenie bude sprevádzať,
  - d) vyšle poistenému zdravotnú sestru na vykonanie lekárske predpísaných výkonov spojených s nevyhnutnou liečbou.
2. Ak je potrebná hospitalizácia poisteného, asistenčná spoločnosť:
  - a) vyberie zdravotnícke zariadenie vhodné vzhľadom na zdravotný stav poisteného a prevezie poisteného do nemocnice,
  - b) priebežne sa informuje o zdravotnom stave poisteného,
  - c) pravidelne sa uisťuje, že ošetrovanie a liečba sú primerane vykonávané,
  - d) zabezpečí prevoz poisteného do vhodnejšieho zariadenia v prípade, že pôvodne zvolené zdravotnícke zariadenie je nevhodné pre jeho zdravotný stav,
  - e) informuje nemocnicu o spôsobe platenia účtu,
  - f) odovzdáva odkazy rodine poisteného,
  - g) tlmočí personálu nemocnice požiadavky poisteného v prípade, že vzniknú problémy s dorozumievacím jazykom.

1. V rámci úrazového poistenia sa poistenie vzťahuje na:

- a) smrť poisteného v dôsledku úrazu,
- b) trvalé následky na zdraví poisteného v dôsledku úrazu,
- c) ak je to v poistnej zmluve dojednané, denné odškodné za hospitalizáciu počas dovolenky (poistenie pokazenej dovolenky).

### **Čl. 2** **Poistná udalosť**

1. Poistnou udalosťou je úraz poisteného. Úrazom sa rozumie neočakávané a náhle pôsobenie vonkajších síl, ktorým bolo poistenému nezávisle od jeho vôle spôsobené telesné poškodenie alebo smrť. Za úraz sa považuje aj stav, keď následkom zvýšenej svalovej sily vyvinutej na končatiny alebo chrbticu dôjde k vysokočeniu kĺbu alebo pretrhnutiu svalov, šliach, väzov alebo púzdiar. Poistná ochrana zahŕňa tiež neočakávané a neprerušované pôsobenie vysokých alebo nízkych vonkajších teplôt, plynov, pár a jedov (s výnimkou jedov mikrobiálnych a látok imunotoxických), ktorým bolo poistenému počas trvania poistenia spôsobené, nezávisle od jeho vôle, telesné poškodenie alebo smrť. Poistná ochrana je tiež poskytnutá, ak následkom úrazu došlo k duševnej poruche alebo poruche vedomia, mozgovej mŕtvice, epileptickému záchvatu alebo iného záchvatu krčom, ktorý zachváti celé telo poisteného, k hluchote alebo slepote.
2. Poisťovateľ plní aj za ujmy na zdraví, ktoré boli poistenému spôsobené:
  - a) miestnym hnisaním po vniknutí choroboplodných zárodkov do otvorenej rany spôsobenej úrazom,
  - b) nákazou tetanom alebo besnotou pri úraze,
  - c) diagnostickými, liečebnými a preventívnymi zákrokmi vykonanými za účelom liečenia následkov úrazu.
3. Do poistnej ochrany nie sú zahrnuté:
  - a) vznik a zhoršenie prietrží (hernií), nádorov každého druhu a pôvodu, vznik a zhoršenie aseptických zápalov šlachových pošiev, svalových úponov, mazových váčkov a epikondylitíd, náhle platničkové chrbticové syndrómy, náhle cievne príhody a odchlípenie sietnice,
  - b) infekčné choroby, aj keď boli prenesené zranením (okrem nákazy tetanom alebo besnotou, podľa článku 2 ods. 2 písm. b),
  - c) zhoršenie choroby následkom úrazu,
  - d) telesné poškodenie spôsobené dlhodobým preťažením organizmu,
  - e) duševné poruchy,
  - f) telesné poškodenie vzniknuté v dôsledku choroby z povolania.

### **Čl. 3**

#### **Výluky z poistenia a obmedzenia povinnosti plniť**

1. Z poistenia sú vylúčené škody:
  - a) spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštevovaného štátu,
  - b) spôsobené hrubou neobstaranosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe už pri uzavretí poistnej zmluvy, že nastanú,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristických činov, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok poisteným,
  - g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného sebapoškodenia, ich následkov a komplikácií.
2. Z poistenia úrazu je/sú vylúčené aj:
  - a) úrazy vzniknuté následkom duševnej poruchy alebo poruchy vedomia, mozgovej mŕtvice, epileptického záchvatu alebo iného záchvatu krčom, ktorý zachváti celé telo poisteného, hluchoty alebo slepoty; poistná ochrana je však poskytnutá, ak tieto poruchy alebo záchvaty boli spôsobené úrazom podľa definície v čl. 2 tejto časti VPP-CP,
  - b) úrazy vzniknuté v dôsledku vykonávania rizikových športov, t.j. športov spojených s používaním motorového dopravného prostriedku vrátane vodných skútrov, športového lietania, zoskoku a letu s padákom, paraglaidingu, skokov na lane („bungee-jumping“), alpinizmu, bojových športov, speleológie, horolezectva, potápania s dýchacím prístrojom bez prítomnosti inštruktora, resp. bez príslušného preukazu o absolvovaní výcviku, zjazdu na bicykli, cyklotrialu, skokov na lyžiach, skialpinizmu, pri turistike vo vysokohorskom teréne mimo vyznačených a otvorených chodníkov alebo na ľadovcoch, turistike na trasách s umelými istiacimi pomôckami alebo s nutnosťou použiť časť horolezeckej výstroje, jazdy na športových boboch, športových saniach, skiboboch, akrobatického lyžovania, landjachtu, jachtu mimo pobrežného, jazdy na di-

## Čl. 5

### Povinnosti poisteného v prípade poistnej udalosti

- vokej vode (kajak, kanoe), kaňoningu, lyžování a snowboardingu mimo vyznačených jazdových tratí, raftingu, airsoftu, jazdeckých športoch alebo mountainboardingu, ak v zmluve nie je uvedené inak,
- úrazy vzniknuté pri alpskom (jazdovom) lyžování, snowboardingu alebo jazde na saniach, na vyznačených tratiach, ak v zmluve nie je dohodnuté inak,
  - úrazy vzniknuté pri aktívnej účasti na športových súťažiach alebo pripravách na ne (vrátane tréningu a tréningového sústreďenia), ak v zmluve nie je uvedené inak,
  - úrazy vzniknuté pri vykonávaní rizikových povolání (strojové spracovanie alebo spracovanie dreva, kovov (vrátane zvarovania), skla, kameňa, plastov a pod., obsluha, oprava alebo inštalácia strojov; nakládka a vykládka nákladu z/do dopravných prostriedkov, stavebné, montážne a demoličné práce, výškové práce, práca s výbušninami, zápalnými látkami, žieravinami, jedmi alebo infekčnými látkami vrátane laboratórnych prác, drevorubačské práce, hutníctvo práca pod zemským povrchom, vulkanológia, speleológia, razenie tunelov, záchrannárske práce, práca vysokohorského vodcu, kaskadérstvo, krotiteľstvo zvierat a práca v cirkuse, lov zverí, práca v oblasti jadrovej energie, hasiči, práca v bezpečnostnej službe, policajných alebo ozbrojených jednotkách, pilotovanie lietadla), ak nie je v poistnej zmluve uvedené inak,
  - diagnostické následky, liečebné a preventívne zákroky, ktoré neboli vykonané za účelom liečenia následkov úrazu alebo neodborné zásahy, ktoré si poistený vykoná alebo si nechá vykonať na svojom tele,
  - otrava následkom požitia pevných alebo kvapalných látok; poistná ochrana sa však poskytuje deťom do dovŕšenia 10. roku života; u detí do 10. roku života však zostávajú vylúčené otravy potravinami,
  - úrazy spôsobené účasťou poisteného na vojenských cvičeniach,
  - osoby odkázané na trvalú opatrovateľskú službu a osoby duševne choré; osoba odkázaná na trvalú opateru je taká, ktorá potrebuje na vykonávanie bežných úkonov pomoc inej osoby.
3. Poistenie sa nevzťahuje na úraz, ktorý spôsobí smrť poistenej osoby staršej ako 70 rokov. V tom prípade poisťovateľ poskytne poistné plnenie iba podľa čl. 4 ods. 2 a 3 tejto časti VPP-CP.
4. V prípade úrazu spôsobeného zjavným precenením vlastných síl, schopností a znalostí, prípadne nedbanlivosťou, je poisťovateľ oprávnený znížiť poistné plnenie, najviac však o jednu polovicu.
5. Ak k zvýšeniu rozsahu úrazu prispeli aj choroby alebo telesné postihnutia poisteného existujúce pred úrazom, poisťovateľ zníži poistné plnenie v pomere k podielu spolupôsobenia choroby alebo telesného postihnutia, ak tento podiel predstavuje aspoň 25 %.
6. V prípade úrazu, ku ktorému dôjde následkom požitia alkoholu alebo v dôsledku vedomej aplikácie drog alebo omamných a psychotropných látok, je poisťovateľ oprávnený poistné plnenie odmietnuť alebo znížiť primerane tomu, ako uvedená skutočnosť prispela ku vzniku poistnej udalosti.

## Čl. 4

### Poistné plnenie

1. Plnenie v prípade smrti úrazom  
Ak zomrie poistený na následky úrazu do jedného roku odo dňa, kedy k tomuto úrazu došlo, vzniká nárok na plnenie vo výške poistnej sumy dohodnutej pre prípad smrti. Od plnenia sa odráta už vyplatená suma plnenia alebo preddavok na plnenie za trvalé následky tohoto úrazu.
2. Plnenie za trvalé následky na zdraví
- Ak zanechá úraz trvalé následky na zdraví poisteného, je poisťovateľ povinný vyplatiť z poistnej sumy toľko percent, koľkým percentám zodpovedá rozsah trvalých následkov po ich ustálení, najskôr však jeden rok po vzniku poistnej udalosti, pre jednotlivé telesné poškodenia podľa tabuľky pre hodnotenie trvalých následkov (ďalej len „oceňovacia tabuľka“). Do oceňovacej tabuľky má poistený právo u poisťovateľa nahliadnuť. V prípade, že sa trvalé následky neustáli do troch rokov po úraze, vyplatiť poisťovateľ sumu zodpovedajúcu percentu poškodenia na konci tejto lehoty.
  - Ak sa týkajú trvalé následky úrazu časti tela alebo orgánu, ktoré boli poškodené už pred úrazom, zníži poisťovateľ svoje plnenie za trvalé následky o toľko percent, koľkým percentám zodpovedalo predchádzajúce poškodenie určené tiež podľa oceňovacej tabuľky.
3. Denné odškodné za hospitalizáciu počas dovolenky (poistenie pokazenej dovolenky)
- Ak vedie úraz alebo ochorenie, ktoré nie sú vylúčené z poistného krytia v časti II alebo III týchto VPP-CP, k hospitalizácii počas vopred zakúpeného zájazdu (vrátane individuálne vopred zakúpeného ubytovania za účelom rekreácie), poisťovateľ vyplatiť za každý deň hospitalizácie v zahraničí sumu dohodnutú v poistnej zmluve.
  - Denné odškodné za hospitalizáciu počas dovolenky sa poskytuje najdlhšie za obdobie uvedené v poistnej zmluve, nie však dlhšie ako trval zakúpený zájazd podľa zmluvy o zájazde.
4. Na úhradu všetkých škôd vzniknutých pri hromadnej poistnej udalosti, t.j. poistnej udalosti, pri ktorej dôjde k úrazu viacerých osôb poistených jednou poistnou zmluvou, poisťovateľ poskytne všetkým poškodeným poisteným osobám spolu náhradu maximálne vo výške dvadsaťnásobku poistnej sumy dojednanej na jedného poisteného v poistnej zmluve.

## Časť IV

### POISTENIE BATOŽINY

## Čl. 1

### Predmet poistenia

- Predmetom poistenia je batožina poisteného, a to v rozsahu: osobné veci, cennosti, elektronické a optické prístroje a športové náradie.
- Osobnými vecami sa rozumie obvyklé veci osobnej potreby poisteného pre daný účel cesty, ktoré si poistený vzal so sebou na cestu, alebo ktoré si zakúpil počas cesty.
- Cennosťami sa rozumie:
  - šperky, drahé kamene, perly,
  - veci osobnej potreby zo zlata alebo iných drahých alebo ušľachtilých kovov,
  - hodinky,
  - kožuchy a kožušiny.
- Elektronickými a optickými prístrojmi sa rozumie (vrátane všetkého príslušenstva):
  - elektronické prístroje: prenosné prístroje audiovizuálnej techniky, prístroje určené na záznam a prenos dát alebo reprodukciu zvuku a/alebo obrazu, výpočtová technika – t.j. osobný počítač, jeho periférne zariadenia a príslušenstvo, mobilné telefóny, satelitné navigačné GPS prístroje,
  - optické prístroje: fotoaparáty, videokamery, filmovacia a premietacia technika, ďalekohľady.
- Športovým náradím sa rozumie veci potrebné pre vykonávanie športovej činnosti.

## Čl. 2

### Poistná udalosť

- Z poistenia osobných vecí má poistený právo na poistné plnenie, ak mu bola škoda spôsobená:
  - krádežou vlámaním alebo lúpežou,
  - poškodením, zničením alebo stratou batožiny pri dopravnej nehode,
  - poškodením, zničením alebo stratou batožiny spôsobenou živelnou udalosťou,
  - stratou celej batožiny odovzdanej pri preprave dopravcovi,
  - poškodením, zničením alebo stratou batožiny, ku ktorej došlo v dôsledku ťažkého úrazu alebo náhleho ochorenia poisteného, ktoré znemožnili poistenému disponovať batožinou a vyžiadalo si lekárske ošetrenie.
- Poistenie sa vzťahuje na krádež osobných vecí z batožiny vlámaním sa do motorového vozidla, a to len v prípade súčasného splnenia všetkých nasledovných podmienok:
  - poistený vierohodne preukáže, že došlo k násilnému vniknutiu do vozidla,
  - batožina bola uložená v uzamknutom batožinovom priestore motorového vozidla alebo uzavretom a uzamknutom strešnom nosiči („truhle“) tak, že ju nebolo zvonku vidieť,
  - na vozidle boli zamknuté všetky dvere vrátane batožinového priestoru a strešného nosiča a vozidlo malo úplne zavreté všetky okná.
- Z poistenia cenností, elektronických a optických prístrojov a športových potrieb má poistený právo na poistné plnenie, ak mu bola škoda spôsobená:
  - krádežou vlámaním alebo lúpežou,
  - poškodením, zničením alebo stratou spôsobenou živelnou udalosťou,
  - poškodením, zničením alebo stratou, ku ktorej došlo v dôsledku ťažkého úrazu alebo náhleho ochorenia poisteného, ktoré znemožnili poistenému disponovať cennosťami, elektronickými a optickými prístrojmi, športovým náradím a vyžiadalo si lekárske ošetrenie.
- V prípade vzniku škody na cennostiach, elektronických a optických prístrojoch a športovom náradí sa poistenie vzťahuje len na cennosti, elektronické a optické prístroje a športové potreby, ktoré:
  - v čase poistnej udalosti mal poistený pri sebe alebo na sebe, ak boli odcudzené pri lúpeži,
  - v čase poistnej udalosti poistený odovzdal v hoteli do individuálnej úschovy, alebo boli uzamknuté v ubytovacom zariadení, ak boli odcudzené krádežou vlámaním.

### Čl. 3 Poistné plnenie

- Poistné plnenie sa vypláca v časovej cene. Časová cena veci je suma potrebná v čase vzniku poistnej udalosti na opravu poistených vecí alebo nadobudnutie nových vecí rovnakého druhu a vlastností, znížená o výšku opotrebenia alebo iného znehodnotenia.
- Poistné plnenie nemôže prevýšiť skutočnú škodu spôsobenú na veci poistnou udalosťou. Škody spôsobené poistnou udalosťou nepriamo (napríklad ušlý zisk) poisťovateľ nehradí.
- Batožina stratená pri preprave, odcudzená krádežou alebo pri lúpeži je predmetom poistného plnenia v rozsahu uvedenom v policajnej správe alebo v doklade od prepravcu.
- Na úhradu všetkých škôd na batožine, ktoré nastali počas poistenej cesty, poisťovateľ poskytne poistné plnenie maximálne vo výške poistnej sumy dojedanej v poistnej zmluve.
- Na úhradu škody na jednej veci, resp. súprave vecí, spôsobenej jednou poistnou udalosťou, poisťovateľ poskytne poistné plnenie maximálne vo výške poistnej sumy dojedanej v poistnej zmluve.
- Na úhradu všetkých škôd na batožine, ktoré boli spôsobené vlámaním sa do vozidla počas poistenej cesty, poisťovateľ poskytne poistné plnenie maximálne vo výške poistnej sumy dojedanej v poistnej zmluve.
- Na úhradu všetkých škôd na cennostiach, elektronických a optických prístrojoch a športovom náradí, ktoré nastali počas platnosti poistnej zmluvy, poisťovateľ poskytne poistné plnenie maximálne vo výške poistnej sumy dojedanej v poistnej zmluve.

### Čl. 4 Vyluky z poistenia

- Z poistenia sú vylúčené škody:
  - spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštevovaného štátu,
  - spôsobené hrubou nedbanlivosťou poisteného,
  - ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristického činu, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok,
  - vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného sebapoškodenia, ich následkov a komplikácií.
- Poistenie sa nevzťahuje tiež na škodu na batožine spôsobenú:
  - krádežou vecí ponechaných bez náležitého dohľadu,
  - krádežou vecí bez prekonania prekážky,
  - krádežou vecí zo stanu alebo obytného privesu,
  - vreckovou krádežou,
  - krádežou alebo spreneverenou spáchanou zamestnancom poisteného pri výkone jeho zamestnania,
  - krádežou batožiny z otvoreného nákladného priestoru vozidla alebo priestoru kabrioletu neuzavretého strechou vozidla a krádežou batožiny, ktorá nebola uzamknutá v batožinovom priestore vozidla,
  - stratou alebo krádežou časti vecí z batožiny, odovzdanej pri preprave dopravcovi.
- Z poistenia sú vylúčené, ak v poistnej zmluve nie je uvedené inak:
  - doklady, platobné, čipové i magnetické karty, cestovné lístky, letenky, peniaze v hotovosti, cenné papiere, ceniny a kľúče,
  - nosiče záznamov (napr. filmy, videokazety, CD, diskety) a záznamy na nich uložené,
  - bicykle, privesy motorových vozidiel (vrátane obytných), windsurfy, surfy, kyslíkové potápačské prístroje, plavidlá (okrem nafukovacích člnov bez motora), iné dopravné prostriedky a ich príslušenstvo,
  - lyže, snowboardy, sane a ich príslušenstvo,
  - veci slúžiace na zárobkové účely alebo na výkon povolania, ak nie sú vlastníctvom poisteného ako fyzickej alebo podnikajúcej fyzickej osoby,
  - umelecké predmety, starožitnosti a veci zberateľskej hodnoty,
  - okuliare, kontaktné šošovky, protézy všetkého druhu a iné zdravotnícke prístroje a materiál okrem vozíkov pre invalidov, ak k ich poškodeniu alebo zničeniu nedošlo pri vážnom poranení alebo náhlom ochorení poisteného, ktoré si vyžiadali lekárske ošetrenie,
  - príslušenstvo a zariadenie motorových vozidiel, obytných privesov a plavidiel,
  - elektronické hry a ich príslušenstvo vrátane herných konzol a nosičov dát,
  - strelné zbrane,
  - zvieratá a rastliny,
  - potraviny, tabakové výrobky, alkoholické nápoje a iné požívateľné.

### Čl. 5 Povinnosti poisteného v prípade poistnej udalosti

- Poistený je povinný:
    - oznámiť policii krádež poistených vecí alebo lúpežné prepadnutie bez zbytočného odkladu, t.j. v mieste, ktoré je najbližšie miestu poistnej udalosti,
    - v prípade škody vzniknutej v ubytovacom zariadení uplatniť u prevádzkovateľa zariadenia svoje právo na náhradu škody,
    - v prípade straty batožiny pri doprave vyžiadať si u zodpovedného zástupcu dopravcu vystavenie zápisu o strate,
    - v prípade krádeže vecí z ubytovacieho zariadenia vierohodne preukázať, že došlo k vlámaniu do ubytovacieho zariadenia.
  - Poistený je ďalej povinný:
    - poistnú udalosť oznámiť písomne bez zbytočného odkladu po návrate z poistenej cesty poisťovateľovi,
    - predložiť spolu s hlásením poistnej udalosti poisťovateľovi doklady dokazujúce oprávnenosť jeho nároku na poistné plnenie, najmä:
      - kópiu poistnej zmluvy,
      - policajný protokol a doklad o začatí trestného stíhania, resp. iný obdobný doklad,
      - originál zápisu dopravcu o strate batožiny,
      - doklad o oprave poškodeného vozidla po vlámaní,
      - doklady o nadobudnutí poškodených, stratených alebo ukradnutých vecí,
      - originály leteniek, batožinových a cestovných lístkov.
- Na vyžiadanie poisťovateľa je osoba, ktorá má nárok na poistné plnenie, povinná predložiť aj ďalšie potrebné doklady.
- Ak poistený poruší povinnosti uvedené v ods. 1 a 2 tohoto článku, poisťovateľ má právo primerane znížiť poistné plnenie.

### Čl. 6 Nájdenie odcudzených alebo stratených vecí

- Ak sa poistený dozvie, že odcudzené alebo stratené veci sa našli, je povinný bez zbytočného odkladu to písomne oznámiť poisťovateľovi.
- Ak sa poistené veci našli skôr, než bolo poskytnuté plnenie, je poistený povinný nájsť veci prevziať späť. Poisťovateľ nahradí primerané náklady na opravu poistených vecí, ak sú potrebné na odstránenie poškodení, ktoré vznikli v čase, keď bol zbavený možnosti s batožinou zaobchádzať.
- Ak bolo poistné plnenie poskytnuté už pred nájdením poistených vecí, je poistený povinný nájsť veci prenechať poisťovateľovi alebo vrátiť poistné plnenie, ktoré mu bolo poskytnuté.
- Ak nevráti poistený plnenie za nájdené veci poisťovateľovi do 15 dní odo dňa, keď sa o ich nájdení dozvedel, prechádza vlastníctvo nájdených vecí na poisťovateľa.

## Časť V POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

### Čl. 1 Predmet poistenia

- V rámci poistenia zodpovednosti za škodu sa poistenie vzťahuje na škody spôsobené poisteným na:
  - zdraví, vrátane nákladov pri usmrtení,
  - vecí.

### Čl. 2 Poistná udalosť

- Z poistenia zodpovednosti za škodu má poistený právo, aby za neho poisťovateľ podľa poistných podmienok nahradil škodu, v súvislosti so svojou bežnou činnosťou, za ktorú poistený zodpovedá podľa občianskoprávných predpisov štátu, na ktorého území škoda vznikla.
- Poistenie sa vzťahuje na zodpovednosť za škodu na zdraví vrátane nákladov pri usmrtení a za škodu na veci tretej osoby. Poistenie sa rovnako vzťahuje na právnu ochranu pred neoprávneným nárokom na náhradu tejto škody.
- Poisťovateľ uhradí za poisteného náklady občianskeho súdneho konania alebo mimosúdneho prerokovania nárokov na náhradu škody, vyplývajúce z poistnej udalosti, ak bolo toto konanie nevyhnutné na zistenie zodpovednosti poisteného alebo výšky nároku.

### Čl. 3 Poistná suma

- Na úhradu všetkých škôd, ktoré boli spôsobené jednou poistnou udalosťou vrátane náhrady nákladov konania podľa čl. 2, ods. 3 tejto časti VPP-CP, poisťovateľ poskytne náhradu maximálne vo výške poistnej sumy dojedanej v poistnej zmluve.

2. Poistený sa na náhrade škody z každej poistnej udalosti podieľa sumou stanovenou ako spoluúčast'. Výška spoluúčasti je dojednaná v poistnej zmluve.
3. Na úhradu všetkých škôd z poistných udalostí, ktoré nastali počas poistenej cesty, poisťovateľ poskytne náhradu maximálne vo výške trojnásobku dohodnutých poistných súm.

#### Čl. 4 Výluky z poistenia

1. Z poistenia sú vylúčené škody:
  - a) spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštevovaného štátu,
  - b) spôsobené hrubou nedbanlivosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristických činov, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok,
  - g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného sebapoškodenia, ich následkov a komplikácií.
2. Poistenie sa nevzťahuje tiež na zodpovednosť poisteného za škodu:
  - a) uznanú nad rámec stanovený právnymi predpismi,
  - b) spôsobenú blízkym osobám, členom spoločnej domácnosti,
  - c) na majetku osôb poistených rovnakou poistnou zmluvou, resp. účastníkov rovnakého zájazdu cestovnej kancelárie, aj keď sú poistení inou poistnou zmluvou,
  - d) spôsobenú na motorových, nemotorových a prípojných vozidlách a ostatných motorových dopravných prostriedkoch alebo v súvislosti s ich prevádzkou,
  - e) spôsobenú na veci, ktorú poistený prevzal od iného a ktorá má byť predmetom jeho záväzku,
  - f) spôsobenú v súvislosti s držbou alebo používaním zbrane,
  - g) náklady vzniknuté v dôsledku vykonávania rizikových športov, t.j. športov spojených s používaním motorového dopravného prostriedku vrátane vodných skútrov, športového lietania, zoskoku a letu s padákom, paraglaidingu, skokov na lane („bungee-jumping“), alpinizmu, bojových športov, speleológie, horolezectva, potápania s dýchacím prístrojom bez prítomnosti inštruktora, resp. bez príslušného preukazu o absolvovaní výcviku, zjazdu na bicykli, skokov na lyžiach, skialpinizmu, pri turistike vo vysokohorskom teréne mimo vyznačených a otvorených chodníkov alebo na ľadovcoch, turistike na trasách s umeľými istiacimi pomôckami alebo s nutnosťou použiť časť horolezeckej výstroje, jazdy na športových boboch, športových saniach, skiboboch, akrobatického lyžovania, landjachtingu, jachtingu mimo pobrežného, jazdy na divokej vode (kajak, kanoe), kaňoningu, lyžovaní a snowboardingu mimo vyznačených zjazdových tratí, raftingu, airsoftu, jazdeckých športoch alebo mountainboardingu, ak v zmluve nie je uvedené inak,
  - h) spôsobenú pri alpskom (zjazdovom) lyžovaní, snowboardingu a jazde na saniach, na vyznačených tratiach, ak v zmluve nie je uvedené inak,
  - i) spôsobenú pri aktívnej účasti na športových súťažiach alebo pripravách na ne (vrátane tréningu a tréningového sústreďovania), ak v zmluve nie je uvedené inak,
  - j) spôsobenú pri výkone povolania, podnikania, alebo inej zárobkovej činnosti,
  - k) spôsobenú v dôsledku duševných porúch a chorôb poisteného,
  - l) spôsobenú prenosom vírusu HIV,
  - m) spôsobenú na klenotoch alebo na iných veciach umeleckej hodnoty, historickej alebo zberateľskej hodnoty (ako napríklad sochy, obrazy alebo zbierky známok a pod.),
  - n) spôsobenú na životnom prostredí,
  - o) spôsobenú na cudzích veciach vypožičaných, prenajatých alebo prevzatých do úschovy,
  - p) škody na majetku spôsobené zvieratám, za ktoré poistený zodpovedá.
3. Poisťovateľ nehradí pokuty, peňažné tresty alebo sankčné náhrady.

#### Čl. 5 Povinnosti poisteného v prípade poistnej udalosti

1. Vznik udalosti, ktorá by mohla byť dôvodom vzniku práva na poistné plnenie, je poistený povinný bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovateľovi.
2. Poistený je oprávnený uznať rozsah zodpovednosti alebo vyrovnáť nárok poškodeného len s predchádzajúcim písomným súhlasom poisťovateľa. To neplatí pre jednoduché priznanie skutku alebo konanie na odvrátenie hroziacej škody alebo na zmiernenie jej následkov.
3. Ak je proti poistenému v súvislosti s poistnou udalosťou začaté súdne konanie, je poistený povinný:
  - a) vopred prerokovať s poisťovateľom akékoľvek použitie právnych služieb,
  - b) riadiť sa pokynmi poisťovateľa a na základe vzájomnej dohody sa nechať zastupovať určeným právnym zástupcom,

- c) všetky doklady, ktoré sa týkajú konania, odovzdať poisťovateľovi ihneď po ich obdržaní.
4. Ak poisťovateľ nahradil za poisteného škodu, prechádza na neho právo poisteného na náhradu škody alebo iné obdobné právo, ktoré mu v súvislosti s jeho zodpovednosťou za škodu vzniklo proti inému.

#### Čl. 6 Poistné plnenie

1. Ak o povinnosti poisteného nahradiť škodu rozhoduje oprávnený orgán, je poisťovateľ povinný podľa jeho rozhodnutia plniť až potom, keď toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť.
2. Ak malo vedomé porušenie povinností stanovených v poistnej zmluve podstatný vplyv na vznik poistnej udalosti alebo na zväčšenie rozsahu jej následkov, je poisťovateľ oprávnený plnenie z poistnej zmluvy znížiť podľa toho, aký vplyv malo toto porušenie na rozsah jeho povinností plniť.

### Časť VI POISTENIE STORNOVACÍCH POPLATKOV

#### Čl. 1 Predmet poistenia

Poistenie sa vzťahuje na platby za vopred objednané služby (doprava, ubytovanie, strava a iné služby v rámci zájazdu) alebo ich kombináciu, ponúkané cestovnou kanceláriou, cestovnou agentúrou alebo iným poskytovateľom týchto služieb.

#### Čl. 2 Poistná udalosť

1. Poistnou udalosťou je zrušenie poistenej cesty, ktorá bola objednaná, potvrdená cestovnou kanceláriou alebo cestovnou agentúrou alebo iným poskytovateľom objednaných služieb a zaplatená, a to z dôvodu:
  - a) vážneho akútneho ochorenia alebo úrazu, ktoré utrpel poistený, jeho blízka osoba alebo spolucestujúci a ktoré si vyžiadali z lekárskeho hľadiska pripútanie na lôžko alebo hospitalizáciu,
  - b) smrti poisteného, jeho blízkej osoby alebo spolucestujúceho; v prípade smrti poisteného poisťovateľ vyplatí poistné plnenie oprávneným dedičom na základe dedičského konania,
  - c) značnej škody na majetku poisteného alebo spolucestujúceho vzniknutej v čase trvania poistenia, ktorá bola spôsobená následkom živeľnej udalosti (požiar, výbuch, úder blesku, zemetrasenie, povodeň/záplava, víchrica, krupobitie) či trestného činu tretej osoby, ak poistený preukáže, že z tohoto dôvodu nemôže nastúpiť na poistenú cestu,
  - d) zničenia/straty cestovných dokladov poisteného alebo spolucestujúceho v dôsledku živeľnej udalosti menej ako 3 pracovné dni pred nástupom na zájazd,
  - e) povolania poisteného alebo spolucestujúceho na vojenské cvičenie, ak preukáže poistený či spolucestujúci, že povolávací rozkaz mu bol doručený až po dojednaní poistenia.
- Spolucestujúci je osoba, ktorá si zakúpila cestu s cieľom cestovať spoločne s poisteným a je poistená tou istou poistnou zmluvou ako poistený alebo je uvedená na rovnakej záväznej prihláške na zájazd.
2. Poistnou udalosťou nie je napríklad:
  - zrušenie cesty z dôvodu zmeny cestovných plánov alebo zámerov poisteného,
  - zrušenie cesty zo strany cestovnej kancelárie,
  - zrušenie cesty z dôvodu, ak poistený nezíska vízum alebo povolenie na vstup do cieľového alebo tranzitného štátu,
  - zrušenie cesty z dôvodu nepovolania čerpať dovolenku.
3. Poisťovateľ uhradí poistenému náklady, ktoré mu vznikli zrušením cesty. Pri zrušení cesty z dôvodov uvedených v ods. 1 tohto článku, ktoré nastali spolucestujúceho, ktorý nie je osobou blízkou poisteného, poisťovateľ poskytne poistné plnenie v prípade, ak by spolucestujúci musel vycestovať na zájazd sám.

#### Čl. 3 Výluky z poistenia

1. Z poistenia sú vylúčené škody:
  - a) spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom,
  - b) spôsobené hrubou nedbanlivosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok poisteným,

- g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného sebapoškodenia, ich následkov a komplikácií.
2. Z poistenia je vylúčené tiež zrušenie cesty:
- a) pre akútne zhoršenie ochorenia, úrazu alebo ich následky, ktoré existovali pred dátumom uzavretia poistnej zmluvy i keď doposiaľ neboli liečené,
  - b) z dôvodu zámerne ukončeného tehotenstva,
  - c) z dôvodu rizikového tehotenstva, s výnimkou prípadov, ak poistená osoba nevedela, ani nemohla v čase uzavretia poistnej zmluvy vedieť o tom, že je tehotná,
  - d) z dôvodu normálneho tehotenstva a jeho akýchkoľvek následkov a komplikácií vrátane pôrodu a komplikácií s ním súvisiacich, s výnimkou prípadov, keď poistená osoba v čase objednania zájazdu nevedela a nemohla vedieť že je tehotná a začiatok cesty je po ukončení 26. týždňa tehotenstva,
  - e) z dôvodu periodických kontrolných zdravotných vyšetrení či plánovaných zdravotných zákrokov alebo ich následkov,
  - f) z dôvodu, že poistený pred odchodom neabsolvoval očkovanie povinné v SR alebo v štáte poistenej cesty,
  - g) z dôvodu zhoršenia stavu poisteného pri chronických chorobách existujúcich v čase uzatvárania poistenia, ktoré si vyžaduje lekárske ošetrovanie; za chronické ochorenie sa považuje ochorenie, ktoré existovalo v okamihu uzatvárania poistnej zmluvy, pokiaľ choroba počas predchádzajúcich 12 mesiacov vyžadovala hospitalizáciu alebo sa zhoršovala alebo spôsobila podstatné zmeny v užívaní liekov,
  - h) z dôvodu straty alebo krádeže cestovných dokladov,
  - i) z dôvodu teroristického činu.

#### Čl. 4

##### Povinnosti poisteného v prípade poistnej udalosti

1. Pri vzniku poistnej udalosti je poistený povinný oznámiť cestovnej kancelárii, resp. agentúre alebo inému poskytovateľovi, zrušenie účasti na zájazde najneskôr do dvoch pracovných dní po vzniku skutočnosti, ktorá mu zabránila zúčastniť sa na zájazde tak, aby to nemalo za následok zvýšenie stornopoplatku.
2. Pri vzniku poistnej udalosti je poistený povinný predložiť :
  - kópiu poistnej zmluvy,
  - potvrdenie vystavené cestovnou kanceláriou, resp. agentúrou alebo iným poskytovateľom, o stornovaní zájazdu,
  - účtovný doklad (príjmový pokladničný doklad, výpis z bankového účtu) o zakúpení zájazdu,
  - stornofaktúru cestovnej kancelárie, resp. agentúry alebo iného poskytovateľa, a výdavkový pokladničný doklad,
  - lekársku správu, správu ošetrojúceho lekára a inú potrebnú dokumentáciu, napríklad výpis z účtu pacienta v zdravotnej poisťovni, výpis zo zdravotnej dokumentácie a pod.
3. V prípade ochorenia alebo úrazu je poistený povinný predložiť poisťovateľovi potvrdenie ošetrojúceho lekára, ktorý nesmie byť jeho príbuzným a ktoré musí byť vystavené pred plánovaným začiatkom cesty. Ak zruší poistený cestu z ostatných dôvod uvedených v čl. 2 ods. 1 tejto časti VPP-CP, je povinný predložiť poisťovateľovi policajnú správu, úmrtň list, povolačiaci rozkaz alebo iné dokumenty dokazujúce vznik poistnej udalosti.
4. V prípade porušenia povinností uvedených v tomto článku je poisťovateľ oprávnený znížiť poistné plnenie priamo úmerne tomu, aký vplyv malo toto porušenie povinností na výšku poistného plnenia.

#### Časť VII

##### POISTENIE PREDČASNÉHO NÁVRATU ZO ZÁJAZDU

#### Čl. 1

##### Predmet poistenia

Poistenie sa vzťahuje na platby za vopred objednané služby (doprava, ubytovanie, strava a iné služby v rámci zájazdu) alebo ich kombináciu, ponúkané cestovnou kanceláriou, cestovnou agentúrou alebo iným poskytovateľom týchto služieb.

#### Čl. 2

##### Poistná udalosť

1. Poistnou udalosťou je predčasný návrat z poistenej cesty alebo predčasné ukončenie poistenej cesty pred termínom ukončenia poistenej cesty, ktorá bola objednaná, potvrdená cestovnou kanceláriou alebo cestovnou agentúrou alebo iným poskytovateľom objednaných služieb a zaplatená, a to z dôvodu:
  - a) akútneho zdravotného stavu poisteného, jeho blízkej osoby alebo spolucestujúceho, vyžadujúceho jeho repatriáciu uskutočnenú poisťovateľom,
  - b) smrti poisteného alebo jeho blízkej osoby alebo spolucestujúceho,
  - c) značnej škody na majetku poisteného v mieste trvalého bydliska poisteného alebo značnej škody na majetku spolucestujúceho v mieste trvalého bydliska spolucestujúceho, vzniknutej počas doby trvania poistenia, ktorá bola spôsobená následkom živelnej udalosti či trestného činu tretej osoby.

Spolucestujúci je osoba, ktorá si zakúpila cestu s cieľom cestovať spoločne s poisteným a je poistená tou istou poistnou zmluvou ako poistený alebo je uvedená na rovnakej záväznej príhláške na zájazd.

2. Poisťovateľ uhradí primerané náklady na odškodnenie predčasného návratu pre všetky poistené osoby maximálne do výšky uvedenej v zmluvných dojednaniach. V súvislosti s predčasným návratom podľa ods. 1 písm. a), b) a c) tohto článku spolucestujúcemu, ktorý nie je osobou blízkou poisteného, poisťovateľ poskytne poistné plnenie v prípade, že by spolucestujúci musel pokračovať v ceste sám.
3. Náklady za nevyčerpané služby sa počítajú odo dňa nasledujúceho po ukončení čerpania služieb, na ktoré má poistený v rámci poistenej cesty nárok. Základom výpočtu je cena poisteného zájazdu. Vyplatená náhrada sa vypočíta pomerom nevyčerpaného počtu dní zájazdu k celkovému počtu dní zájazdu. Z tejto čiastky sa odpočíta akékoľvek plnenie poskytnuté organizátorom zájazdu.
4. V prípade smrti poisteného poisťovateľ vyplatí poistné plnenie oprávneným dedičom poisteného na základe dedičského konania.

#### Čl. 3

##### Výluky z poistenia

1. Z poistenia sú vylúčené škody:
  - a) spôsobené poisteným alebo poisťníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštíveného štátu,
  - b) spôsobené hrubou neobstaranosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristických činov, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok poisteným,
  - g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného sebapoškodenia, ich následkov a komplikácií,
  - i) vzniknuté v dôsledku nedodržiavania všeobecne platných noriem bezpečnosti, uskutočňovania akéhokoľvek športu alebo pracovnej činnosti.

#### Čl. 4

##### Povinnosti poisteného v prípade poistnej udalosti

1. V prípade predčasného návratu je poistený povinný z cudziny sa okamžite telefonicky spojiť s asistenčnou spoločnosťou a odsúhlasiť možnosť a spôsob návratu domov. V prípade porušenia tejto povinnosti uhradí poisťovateľ náklady na predčasný návrat len do takej výšky, za ktorú by predčasný návrat zorganizovala, resp. uhradila asistenčná spoločnosť.
2. Pri vzniku poistnej udalosti je poistený povinný predložiť:
  - kópiu poistnej zmluvy,
  - účtovný doklad (príjmový pokladničný doklad, výpis z bankového účtu) o zakúpení zájazdu,
  - potvrdenie vystavené cestovnou kanceláriou, resp. agentúrou alebo iným poskytovateľom, o výške nákladov za nevyčerpané služby pri predčasnom návrate,
  - lekársku správu, správu ošetrojúceho lekára a inú potrebnú dokumentáciu.
3. V prípade porušenia povinností uvedených v tomto článku je poisťovateľ oprávnený znížiť poistné plnenie priamo úmerne tomu, aký vplyv malo toto porušenie povinností na výšku poistného plnenia.

#### Časť VIII

##### DOPLNKOVÉ ASISTENČNÉ SLUŽBY

#### Čl. 1

##### Predmet poistenia

1. **Právna pomoc:** Poisťovateľ v prípade, ak je na území uvedenom v poistnej zmluve voči poistenému vedené alebo bezprostredne hrozí, že bude vedené, trestné alebo priestupkové konanie alebo občiansko-právne konanie, poistenému na požiadanie sprostredkuje právnu pomoc v zahraničí a uhradí náklady až do výšky dojednanej v poistnej zmluve. To neplatí pre prípady súvisiace s prevádzkou motorového vozidla poisteným alebo s výkonom jeho povolania či pri obvinení z držby, užívania alebo obchodovania s omamnými látkami, psychotropnými látkami alebo s drogami alebo ak je poistený obvinený za skutky súvisiace s činnosťou v politickej strane, náboženskom hnutí alebo inej organizácii obdobného druhu. Toto poistenie nezahŕňa zloženie kaucie, ak v poistnej zmluve nie je uvedené inak.
2. **Strata dokladov:** V prípade straty osobných či cestovných dokladov, peňazí alebo úverových kariet, v súvislosti s poistnou udalosťou definovanou v častiach II a IV týchto VPP-CP, poisťovateľ:
  - a) poskytne poistenému na jeho žiadosť pokyny nutné na vyriešenie situácie a na minimalizáciu strát,
  - b) poskytne pomoc pri umorení či zablokovaní dokladov v peňažných ústavoch, u dopravcov a pod., ak k tomu bol poisteným písomne splnomocnený,



- c) v prípade straty cestovného pasu poisťovateľ uhradí nevyhnutné náklady na zaobstaranie náhradných dokladov; náklady na zaobstaranie náhradných dokladov zahŕňajú výlučne výdavky za cestovné v súvislosti s prepravou na príslušný zastupiteľský úrad a telefonáty spojené s vybavovaním náhradných cestovných dokladov.
3. **Zmena cesty:** Ak bude priebeh poistenej cesty pozmenený následkom závažnej nepredvídateľnej udalosti, upovedomí o tom poisťovateľ na žiadosť poisteného jeho príbuzných alebo zamestnávateľa.
4. **Asistencia pri predčasnom návrate:** Ak sa poistený bude musieť predčasne vrátiť z poistenej cesty z dôvodu smrti alebo vážneho ochorenia blízkej osoby, ktoré si vyžiadalo hospitalizáciu, či svojho zástupcu v zamestnaní alebo v podnikaní alebo z dôvodu vzniku značnej škody na majetku v mieste bydliska poisteného alebo živeľnej udalosti katastrofického rozsahu, ktorá znemožnila, alebo výrazne obmedzila zotrvanie poisteného v mieste pobytu, poisťovateľ uhradí poistenému nutné náklady na návrat. Tieto náklady poisťovateľ uhradí, ak boli vynaložené s jeho súhlasom alebo súhlasom asistenčnej spoločnosti, ak pôvodne plánovaný dopravný prostriedok nemohol byť použitý. V prípade porušenia tejto povinnosti uhradí poisťovateľ náklady na predčasný návrat len do takej výšky, za ktorú by predčasný návrat zorganizovala, resp. uhradila asistenčná spoločnosť.
5. **Technická asistencia:** V prípade vzniku značnej škody na majetku poisteného v mieste jeho bydliska následkom živeľnej udalosti, vlámania alebo inej náhle náhodnej škodovej udalosti, ktorá nastala v čase poistenej cesty (počas trvania poistenej cesty), poisťovateľ na požiadanie poskytne na odvrátenie možného rozšírenia škody už vzniknutej nevyhnutnú technickú pomoc až do výšky dojednanej v poistnej zmluve.
6. **Doprava zástupcu:** Ak dôjde k prerušeniu poistenej pracovnej cesty z dôvodu smrti alebo vážneho ochorenia či úrazu poisteného, vyžadujúceho hospitalizáciu či repatriáciu alebo k predčasnemu návratu poisteného z dôvodov uvedených v ods. 4 tohto článku, poisťovateľ uhradí náklady na dopravu jedného zástupcu poisteného, ktorý bude pokračovať v prerušenej ceste. Tieto náklady poisťovateľ uhradí, len ak boli vynaložené s jeho predchádzajúcim súhlasom. V prípade porušenia tejto povinnosti uhradí poisťovateľ náklady na predčasný návrat len do takej výšky, za ktorú by predčasný návrat zorganizovala, resp. uhradila asistenčná spoločnosť.
7. **Oneskorené dodanie batožiny:** Pri oneskorení dodaní batožiny leteckou spoločnosťou počas cesty do zahraničia má poistený nárok na vyplatenie náhrady za nákup nevyhnutných odevov a toaletných potrieb do výšky uvedenej v zmluvných dojednaniach, ak batožina nebola dodaná leteckou spoločnosťou na miesto určenia do 24 hodín (48 hod) po prilete poisteného. Náhrada za veci nakúpené po prilete bude poskytnutá na základe predloženého potvrdenia leteckej spoločnosti o meškani batožiny a dokladov potvrdzujúcich vznik uvedených nákladov.

## Čl. 2 Výluky z poistenia

1. Z poistenia sú vylúčené škody:
- a) spôsobené poisteným alebo poisťovníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom,
  - b) spôsobené hrubou nedbanlivosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristických činov, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok poisteným,
  - g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného seba-poškodenia, ich následkov a komplikácií.

## Časť IX MEŠKANIE LIETADLA A MEŠKANIE DOPRAVNÉHO PROSTRIEDKU

### Čl. 1 Predmet poistenia

Ak je toto poistenie v poistnej zmluve dojednané, predmetom poistenia je :

1. oneskorenie letu alebo
2. oneskorenie dopravného prostriedku, podľa znenia zmluvných dojednaní.

### Čl. 2 Poistná udalosť

1. Pri oneskorení letu, t.j. ak je rezervovaný potvrdený let (nevzťahuje sa na chartrové lety), do miesta pobytu, resp. z miesta pobytu späť do východiskového štátu oneskorený o viac ako 6 hodín alebo je zrušený z dôvodu neočakávaného štrajku, nepriaznivého počasia, živeľnej udalosti, havárie alebo zlyhania techniky, poisťovateľ zaplatí poistenému na základe predložených účtov nutné výdavky na občerstvenie

(s výnimkou alkoholu a tabakových výrobkov) a základné hygienické potreby až do sumy stanovenej v zmluvných dojednaniach.

2. Pri oneskorení (t.j. zmene času plánovaného príchodu) dopravného prostriedku (nevzťahuje sa na chartrové lety) pri ceste do miesta pobytu, resp. z miesta pobytu späť do východiskového štátu, pokiaľ bola táto doprava zahrnutá do zájazdu zakúpeného v cestovnej kancelárii, o viac ako 3 hodiny z dôvodu havárie alebo zlyhania techniky, poisťovateľ zaplatí poistenému sumu stanovenú v zmluvných dojednaniach. Poistený je povinný hodnoverne preukázať meškanie dopravného prostriedku cesty a jeho dôvod.

## Článok 3 Výluky z poistenia

1. Z poistenia sú vylúčené škody
- a) spôsobené poisteným alebo poisťovníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštíveného štátu,
  - b) spôsobené hrubou nedbanlivosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristických činov, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok,
  - g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného seba-poškodenia, ich následkov a komplikácií,
  - i) ak dôjde k oneskoreniu nepravideľnej leteckej linky (charter),
  - j) spôsobené meškaním dopravného prostriedku z prevádzkových dôvodov prepravcu,
  - k) spôsobené štrajkom, prevádzkovým alebo iným dôvodom, ktoré spôsobili meškanie letu alebo iného dopravného prostriedku, ktoré boli známe v deň rezervácie letu alebo iného dopravného prostriedku,
  - l) ak poistený zmeškal let, resp. odchod iného dopravného prostriedku vlastným zavinením,
  - m) pokiaľ poistený neprešiel odbavovacím priestorom,
  - n) následné škody spôsobené oneskorením dopravného prostriedku, ako napríklad ušlý zisk, ušlá mzda a pod.

## Článok 4 Povinnosti poisteného pri poistnej udalosti

1. V prípade poistnej udalosti je poistený povinný predložiť poisťovateľovi:
- písomné hlásenie poistnej udalosti,
  - originál letenky alebo cestovného lístka a doklad o rezervácii s dátumom rezervácie,
  - potvrdenie prepravcu o oneskorení letu alebo iného dopravného prostriedku, resp. o prerušení cesty, s uvedením dôvodu a času odletu/odchodu nasledujúceho letu/iného dopravného prostriedku,
  - originál účtovných dokladov za občerstvenie a/alebo hygienické potreby.
2. V prípade porušenia povinností uvedených v tomto článku je poisťovateľ oprávnený znížiť poistné plnenie priamo úmerne tomu, aký vplyv malo toto porušenie povinností na výšku poistného plnenia.

## Časť X Záverčné ustanovenia

1. Informácie o zdravotnom stave poisteného, ktoré sa poisťovateľ dozvie, smie použiť len pre svoju potrebu, resp. potrebu asistenčnej spoločnosti, inak len so súhlasom poisteného.
2. Asistenčné služby sú poskytované v rámci možností daných právnymi predpismi a sú podmienené súhlasom kompetentných orgánov. Poisťovateľ nie je zodpovedný za oneskorenie či znemožnenie výkonu asistenčných služieb v dôsledku vojnových udalostí, vnútorných nepokojov, rizika jadrovej energie, teroristického činu, živeľnej udalosti alebo inej objektívnej nemožnosti zasiahnuť.
3. \*Konverzný kurz 1 EUR = 30,1260 SKK.
4. Poisťovník svojím podpisom na poistnej zmluve potvrdzuje, že bol pred uzavretím poistnej zmluvy, počas obdobia povinnosti duálneho zobrazovania, poisťovateľom oboznámený s výškou všetkých cien, platieb a iných hodnôt, uvedených v poistnej zmluve, ktoré podliehajú duálnemu zobrazovaniu v zmysle príslušných právnych predpisov, v mene Slovenskej republiky platnej ku dňu uzavretia poistnej zmluvy a zároveň v mene určenej na informatívne účely.
5. Poisťovník zároveň potvrdzuje, že mu poisťovateľ v období troch mesiacov pred dňom zavedenia eura v Slovenskej republike bezodplatne poskytol informácie o opatreniach, pravidlách a postupoch, ktoré poisťovateľ pripravil, vykonal, vykonáva alebo sa chystá vykonať na zabezpečenie prechodu zo slovenskej meny na euro v rozsahu podľa § 97 ods. 1 zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V Bratislave, schválené dňa 10.07.2008

**Osobitné poistné podmienky (Zmluvné dojednania)  
pre komerčné poistenie a pripoistnenie osôb – poistených osôb poistníka (MO SR).**

Všeobecné zásady poistenia sú stanovené vo Všeobecných poistných podmienkach pre cestovné poistenie a asistenčné služby (časť I, II a X).

**Článok 1  
Poistné sumy**

V prípade poistnej udalosti poskytne poisťiteľ na jedného poisteného ( ak nie je ďalej uvedené inak) poistné plnenie do výšky týchto poistných súm:

- z poistenia liečebných nákladov v zahraničí (okrem zubného ošetrovania).....neobmedzené plnenie
- liečebné náklady v dôsledku terorizmu..... neobmedzené plnenie
- na akútne zubné ošetrovanie ..... neobmedzené plnenie
- na transport chorého .....neobmedzené plnenie
- na dopravu blízkej osoby pri hospitalizácii poisteného..... neobmedzené plnenie
- na ubytovanie blízkej osoby pri hospitalizácii poisteného..... neobmedzené plnenie
- doprava nepľnoletého dieťaťa.....neobmedzené plnenie
- preprava telesných pozostatkov v prípade úmrtia poisteného.....neobmedzené plnenie

**Článok 2  
Spoluúčasť**

Poistenie sa dojednáva bez spoluúčasti alebo franšízy.

**Článok 3  
Osobitné dojednania**

1. V prípade, ak je poistený vyslaný na prácu v zahraničí ako člen vojenskej misie resp. ozbrojených jednotiek, poistenie platí len na cestu do cieľovej krajiny a späť z cieľovej krajiny do SR. Poistenie sa nevzťahuje na poistné udalosti vzniknuté v krajine, kde je poistený umiestnený v rámci vojenskej misie resp. aktívnej účasti na ozbrojených konfliktoch.
2. V prípade služobnej cesty do krajiny so zvýšeným rizikom vojnových udalostí je poisťník povinný na túto skutočnosť upozorniť Budúceho poisťiteľa. Cena je zahrnutá v sadzobníku uvedenom v prílohe č. 4.
3. Za akútne zubné ošetrovanie sa považujú zákroky na zamedzenie bolesti, ktorá nevyplýva zo zanedbanej liečby alebo prevencie, v nevyhnutnom rozsahu a za použitia štandardných materiálov (jednoduchá výplň) a postupov. Na jednu poistnú udalosť bude hrazené ošetrovanie jedného zuba. Tieto obmedzenia neplatia v prípade ošetrovania poškodenia zubov, ku ktorému došlo pri úraze hlavy. Za ošetrovanie, za ktoré poisťiteľ poskytne poistné plnenie, sa nepovažuje preventívna prehliadka, zubná protetika alebo dentálna hygiena. Poistený má povinnosť v prípade poistnej udalosti predložiť potvrdenie o preventívnej zubnej prehliadke (vykonanej v SR alebo v zahraničí) nie staršej ako 1 rok pred poistnou udalosťou, v opačnom prípade nemá poisťiteľ povinnosť poistné plnenie poskytnúť. Poistený má povinnosť využiť zubné ošetrovanie v zdravotníckych zariadeniach, ktoré odporučí (ak tak urobí) asistenčná spoločnosť.
4. V prípade ubytovania blízkej osoby poisťiteľ uhradí ubytovanie v ubytovacom zariadení maximálne v štandarde hotela \*\*\*; poistený resp. jeho blízka osoba je povinná ubytovanie vopred prekonzultovať s asistenčnou spoločnosťou a použiť ubytovacie zariadenie odporúčané asistenčnou spoločnosťou, ak to asistenčná spoločnosť urobí. Ubytovanie blízkej osoby poisťiteľ neuhradí, ak poisteného v mieste výkonu práce v zahraničí sprevádza iný dospelý rodinný príslušník.
5. Odchylné od VPP-CP, poistenie sa vzťahuje aj na liečebné náklady v prípade neočakávaných a urgentných zmien zdravotného stavu v prípade rizikového tehotenstva a normálneho tehotenstva po ukončení 26. týždňa tehotenstva. Poistenie sa nevzťahuje na preventívnu starostlivosť, kontrolné prehliadky, pravidelnú starostlivosť ani pôrod
6. Odchylné od VPP-CP, poistenie sa vzťahuje aj na škody vzniknuté pri vykonávaní profesie príslušníka ozbrojených síl, ktoré súvisia s účelom vyslania osoby na prácu v zahraničí. Náklady vzniknuté v dôsledku vojnových udalostí sú kryté, len ak bola za poistenú osobu zaplatená príslušná sadzba pre rizikové zóny stanovená v poistnej zmluve.

**Článok 4  
Územná platnosť poistenia**

Poistenie sa dojednáva s územnou platnosťou pre všetky štáty sveta okrem SR, bez ohľadu na zvolený modul poistenia / tarifu v elektronickom on-line systéme (elektronickej prihláške).

## Kalkulácia poistného – stanovenie ceny za predmet zákazky

Aktivita	Teritórium	Cena za 1 osobu a 1 deň konečná v EUR	Cena za 1 osobu a 1 deň – rizikové zóny v EUR
Služobné cesty	Európa a svet	0,68	2,04

Uvedené sadzby sú kalkulované na potreby Budúceho poistníka (MO SR) a s tým spojené riziká.

Podľa Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov sú poisťovacie služby od DPH oslobodené.

Z uvedeného dôvodu je sadzba DPH ako aj výška DPH rovná 0 %.

**Cestovná karta**  
Travel Card

Číslo poisťnej zmluvy\* 6600021478  
Policy Number

Platnosť od 09.06.2010 do 09.06.2010  
Validity from to

Meno poisteného test test  
Name of the Insured

Dátum narodenia 11.11.1971 č. sprostredkovateľa 00048767  
Date of Birth (dd.mm.yyyy)

ICE kontakt (kontakt na osobu v prípade núdze)  
(In case of emergency)

\* pri rámcových zmluvách uvádza IČO poisťníka

Táto karta sa vydáva k cestovnému poisteniu. Poistenú osobu opravňuje v prípade poisťnej udalosti na využitie asistenčných služieb spoločnosti Mondial Assistance v rozsahu dojednaného poistenia. Podmienky poistenia upravujú Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby.

V prípade potreby kontaktujte asistenčnú spoločnosť:

**Mondial Assistance +421.2.529 33 113**

Tl. č. 7039/xm - x/2009

**Cestovná karta**  
Travel Card

Číslo poisťnej zmluvy\* 6600021478  
Policy Number

Platnosť od 09.06.2010 do 09.06.2010  
Validity from to

Meno poisteného test test  
Name of the Insured

Dátum narodenia 01.01.2000 č. sprostredkovateľa 00048767  
Date of Birth (dd.mm.yyyy)

ICE kontakt (kontakt na osobu v prípade núdze)  
(In case of emergency)

\* pri rámcových zmluvách uvádza IČO poisťníka

Táto karta sa vydáva k cestovnému poisteniu. Poistenú osobu opravňuje v prípade poisťnej udalosti na využitie asistenčných služieb spoločnosti Mondial Assistance v rozsahu dojednaného poistenia. Podmienky poistenia upravujú Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby.

V prípade potreby kontaktujte asistenčnú spoločnosť:

**Mondial Assistance +421.2.529 33 113**

Tl. č. 7039/xm - x/2009

**Cestovná karta**  
Travel Card

Číslo poisťnej zmluvy\* \_\_\_\_\_  
Policy Number

Platnosť od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
Validity from to

Meno poisteného \_\_\_\_\_  
Name of the Insured

Dátum narodenia \_\_\_\_\_ č. sprostredkovateľa \_\_\_\_\_  
Date of Birth (dd.mm.yyyy)

ICE kontakt (kontakt na osobu v prípade núdze)  
(In case of emergency)

\* pri rámcových zmluvách uvádza IČO poisťníka

Táto karta sa vydáva k cestovnému poisteniu. Poistenú osobu opravňuje v prípade poisťnej udalosti na využitie asistenčných služieb spoločnosti Mondial Assistance v rozsahu dojednaného poistenia. Podmienky poistenia upravujú Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby.

V prípade potreby kontaktujte asistenčnú spoločnosť:

**Mondial Assistance +421.2.529 33 113**

Tl. č. 7039/xm - x/2009

**Cestovná karta**  
Travel Card

Číslo poisťnej zmluvy\* \_\_\_\_\_  
Policy Number

Platnosť od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
Validity from to

Meno poisteného \_\_\_\_\_  
Name of the Insured

Dátum narodenia \_\_\_\_\_ č. sprostredkovateľa \_\_\_\_\_  
Date of Birth (dd.mm.yyyy)

ICE kontakt (kontakt na osobu v prípade núdze)  
(In case of emergency)

\* pri rámcových zmluvách uvádza IČO poisťníka

Táto karta sa vydáva k cestovnému poisteniu. Poistenú osobu opravňuje v prípade poisťnej udalosti na využitie asistenčných služieb spoločnosti Mondial Assistance v rozsahu dojednaného poistenia. Podmienky poistenia upravujú Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby.

V prípade potreby kontaktujte asistenčnú spoločnosť:

**Mondial Assistance +421.2.529 33 113**

Tl. č. 7039/xm - x/2009

**Cestovná karta**  
Travel Card

Číslo poisťnej zmluvy\* \_\_\_\_\_  
Policy Number

Platnosť od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
Validity from to

Meno poisteného \_\_\_\_\_  
Name of the Insured

Dátum narodenia \_\_\_\_\_ č. sprostredkovateľa \_\_\_\_\_  
Date of Birth (dd.mm.yyyy)

ICE kontakt (kontakt na osobu v prípade núdze)  
(In case of emergency)

\* pri rámcových zmluvách uvádza IČO poisťníka

Táto karta sa vydáva k cestovnému poisteniu. Poistenú osobu opravňuje v prípade poisťnej udalosti na využitie asistenčných služieb spoločnosti Mondial Assistance v rozsahu dojednaného poistenia. Podmienky poistenia upravujú Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby.

V prípade potreby kontaktujte asistenčnú spoločnosť:

**Mondial Assistance +421.2.529 33 113**

Tl. č. 7039/xm - x/2009

Príloha č. 6  
Vzor faktúry**Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.**

Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava

**VYÚČTOVANIE POISTNÉHO**

<b>1. Poisťovateľ:</b>	IČO: 00151700 DIČ: 2020374862	<b>2. Vyúčtovanie číslo</b>	1/2010
Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s. Dostojevského rad 4 815 74 Bratislava		Variabilný symbol	
		Konštantný symbol	3558
<b>Peňažný ústav</b>	Tatra banka, a. s.	<b>4. Poisťník</b>	IČO: -
Číslo účtu	2627006704	Sídlo	
Kód banky	1100		
<b>3. Prijemca:</b>		<b>5. Dodacie a platobné podmienky</b>	
		Dátum splatnosti	26.01.2010
		Forma úhrady	bankový prevod
		Dátum vystavenia	12.01.2010

Na základe rámcovej zmluvy o cestovnom poistení pre pracovné cesty zamestnancov do zahraničia Vás žiadame o úhradu poistného za obdobie od 01.12.2009 do 31.12.2009 .

**Spotrebované poistné:**

Poistné celkom:

riaditeľka odboru správy neživotného  
poisteniavedúca oddelenia správy cestovného  
poistenia

Vt:

\*Konverzný kurz 1 EUR = 30,1260 SKK

Dostojevského rad 4  
SK-815 74 Bratislava  
Slovenská republikaIČO 00 151 700  
IČ DPH SK2020374862  
DIČ 2020374862Okr súd Bratislava I, Obch register  
Oddiel Sa, Vložka číslo 1961B

# Zoznam rizikových štátov

Vážený klient,  
na základe správ a upozornení na cesty vydaných Ministerstvom zahraničných vecí Slovenskej republiky si Vás dovoľujeme, **pred uzavretím cestovného poistenia**, informovať o štátoch, **do ktorých sa odporúča zväziť cestu** (resp. neodporúča cestovať):

Štát	Dôvod upozornenia pred vycestovaním
Pásmo Gazy	hrozba teroristických útokov
Haiti	epidémia cholery
Mali	hrozba teroristických útokov
Pakistan, horské oblasti severného Pakistanu	hrozba teroristických útokov
Egypt - oblasť severného Sinaja (vrátane letoviska Taba)	hrozba teroristických útokov
Jemen	hrozba teroristických útokov (necestovať)
Keňa	hrozba teroristických útokov
Etiópia	hrozba teroristických útokov
Thajsko – juh krajiny (thajsko-malajzijská hranica)	hrozba teroristických útokov
Libanon	hrozba teroristických útokov
Tunisko – hraničné a odľahlé oblasti s Líbiou a Alžírskom, oblasť nár. parku Chaambi Mountain	hrozba teroristických útokov

V súvislosti s uvedeným Vám do pozornosti dávame najmä ustanovenie Všeobecných poistných podmienok pre cestovné poistenie a asistenčné služby týkajúce sa poistenia liečebných nákladov v zahraničí v zmysle ktorého, ak je v čase vycestovania územie štátu označené ako štát/lokalita, kde je hrozba teroristických útokov a poistený napriek tomu takýto štát/lokalitu navštívi, poisťovateľ má právo poistné plnenie vzniknuté v dôsledku terorizmu zamietnuť.

Uvedené platí aj v prípade, ak sa poistený v čase takéhoto vyhlásenia na území daného štátu/lokality už nachádza a neopustí ho v primeranej dobe. Poistné podmienky sú Vám v písomnej podobe k dispozícii na našich predajných miestach, ako aj na našej verejne dostupnej internetovej stránke **[www.allianzsp.sk](http://www.allianzsp.sk)**.

Zároveň Vám odporúčame sledovať aj aktuálne informácie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky v súvislosti so štátmi, v ktorých je komplikovaná bezpečnostná situácia.

Prípadné ďalšie informácie Vám radi poskytneme priamo na našich obchodných miestach alebo na telefonickej **Infolinke 0800 122 222**.

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.